

Botschaft des Agglomerationsvorstands
zuhanden des Agglomerationsrates

**Botschaft hinsichtlich der Annahme
des Voranschlags 2019
der Agglomeration Freiburg**

Inhaltsverzeichnis

I. Allgemeines	1
II. Voranschlag der Laufenden Rechnung 2019: Kommentare	1
III. Investitionsvoranschlag 2019: Kommentare	12
IV. Antrag zuhanden des Agglomerationsrates	15

Beilagen

- Beilage 1:Voranschlag 2019 der Agglomeration (Voranschlag der Laufenden Rechnung und Investitionsvoranschlag)
- Beilage 2:Übersichtstafel der Kosten nach Bereich und nach Gemeinde
- Beilage 3:Beschlussentwurf zum Voranschlag der Laufenden Rechnung 2019
- Beilage 4:Beschlussentwurf zum Investitionsvoranschlag 2019 /Teilmobilität
- Beilage 5:Beschlussentwurf zum Investitionsvoranschlag 2019 /Teil Raumplanung

Glossaire/Glossar :*Toutes les abréviations sont en italiques dans le document.**Alle Abkürzungen sind in diesem Dokument in Schrägschrift dargestellt.*

Abréviation	Définition	Abkürzung	Definition
administration	l'administration de l'Agglomération de Fribourg	Verwaltung	die Verwaltung der Agglomeration Freiburg
Agglomération	Agglomération de Fribourg (institution) en tant qu'organe politique (législatif et exécutif) doté d'un bureau administratif et technique	Agglomeration	Die Agglomeration Freiburg (Institution) als politisches Organ (Legislative und Exekutive) mit einer Verwaltungs- und einer Fachstelle
agglomération	agglomération fribourgeoise (territoire composé des 10 communes membres)	Freiburger Agglomeration	Die Freiburger Agglomeration (als Gebiet composé des 10 communes membres)
Assises de la culture	Assises de la culture de la région fribourgeoise (2012-2014)	Kulturkonferenz	Die Konsultativkonferenz zur Kultur in der Region Freiburg (2012- 2014)
Bureau	Bureau du Conseil d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg	Ratsbüro	Das Büro des Agglomerationsrates der Agglomeration Freiburg
CAME	Commission d'aménagement, de mobilité et d'environnement de l'Agglomération de Fribourg	KRMU	Die Kommission für Raumplanung, Mobilität und Umwelt der Agglomeration Freiburg
Ccult	Commission culturelle de l'Agglomération de Fribourg	KKult	Die Kulturkommission der Agglomeration Freiburg
CF	Commission financière de l'Agglomération de Fribourg	FK	Die Finanzkommission der Agglomeration Freiburg
CFF	Chemins de fer fédéraux	SBB	Die Schweizerischen Bundesbahnen
Clés Agglo et TP	Clés de répartition	Agglo-Schlüssel ÖV-Schlüssel	Verteilungsschlüssel
collaborateurs	collaboratrices et collaborateurs de l'Agglomération de Fribourg (administration)	Mitarbeiter	Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung der Agglomeration Freiburg
Comité	Comité d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg	Vorstand	Der Agglomerationsvorstand der Agglomeration Freiburg
communes membres	communes membres de l'Agglomération de Fribourg (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Guin, Fribourg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran et Villars-sur-Glâne)	Mitgliedgemeinden	Die Mitgliedgemeinden der Agglomeration Freiburg (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran et Villars-sur-Glâne)
Conseil	Conseil d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg	Rat	Der Agglomerationsrat der Agglomeration Freiburg
CTIFR	Communauté tarifaire intégrale fribourgeoise	ITVFR	Der Integrale Tarifverbund Freiburg
DAEM	Dicastère de l'aménagement, de l'environnement et de la mobilité de l'Agglomération de Fribourg	ARUM	Der Aufgabenbereich der Raumplanung, der Umwelt und der Mobilität der Agglomeration Freiburg

Abréviation	Définition	Abkürzung	Definition
EcoTerr	Etude d'économie territoriale concernant les zones d'activités de l'agglomération fribourgeoise	EcoTerr	Die territoriale Wirtschaftsstudie über die Arbeitszonen der Agglomeration
EPT	équivalent-s plein temps	VZÄ	Vollzeitäquivalent
Etat de Fribourg	Etat de Fribourg (organe politique)	Staat Freiburg	Der Staat Freiburg (politisches Organ)
FTR	Fribourg Tourisme et Région	FTR	Freiburg Tourismus und Region
IPC	Indice suisse des prix à la consommation	LIK	Landesindex der Konsumentenpreise
MD	mobilité douce	LV	Der Langsamverkehr
MIC	Marly Innovation Center	MIC	Marly Innovation Center
P+R	parkings d'échange pour véhicules, promus par l'Agglomération de Fribourg, bénéficiant d'un tarif préférentiel à condition de poursuivre un trajet en transport public (dits Park and Ride)	P+R	Die Autoparkplätze, die durch die Agglomeration Freiburg gefördert werden, gewähren ermässigte Traife, insofern die Fahrt mit den öffentlichen Verkehrsmitteln fortgesetzt wird.
PA	Projet d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg	AP	Das Agglomerationsprogramm der Agglomeration Freiburg
PA2	Projet d'agglomération de deuxième génération de l'Agglomération de Fribourg	AP2	Das Agglomerationsprogramm der zweiten Generation der Agglomeration Freiburg
PA3	Projet d'agglomération de troisième génération de l'Agglomération de Fribourg	AP3	Das Agglomerationsprogramm der dritten Generation der Agglomeration Freiburg
PA4	Projet d'agglomération de quatrième génération de l'Agglomération de Fribourg (éventuel)	AP4	Das Agglomerationsprogramm der vierten Generation der Agglomeration Freiburg (eventuell)
PDA	Plan directeur régional d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg	RPA	Der Regionale Richtplan der Agglomeration Freiburg
RCS	Région capitale suisse	HRS	Die Hauptstadtregion Schweiz
Règlement du Conseil	Règlement du Conseil d'agglomération de l'Agglomération de Fribourg	Reglement des Rats	Das Reglement des Agglomerationsrats der Agglomeration Freiburg
Règlement du personnel	Règlement du Personnel de l'Agglomération de Fribourg	Personalreglement	Personalreglement der Agglomeration Freiburg
Règlement P+R	Règlement sur le stationnement des véhicules sur les parkings d'échange de l'Agglomération de Fribourg (règlement de portée générale)	Reglement P+R	Reglement über das Parkieren von Fahrzeugen in Park-Ride-Anlagen der Agglomeration Freiburg
Statuts	Statuts de l'Agglomération de Fribourg	Statuten	Die Statuten der Agglomeration Freiburg
TP	transport-s public-s	ÖV	Der öffentliche Verkehr
TPF	Transports publics fribourgeois Holding SA	TPF	Freiburgische Verkehrsbetriebe Holding (TPF) AG
VLS	vélo-s en libre-service	VLS	Veloleihstationen, Veloverleihsystem oder Veloverleihservice

24 - 2016-2021: Botschaft hinsichtlich der Annahme des Voranschlags 2019 der Agglomeration Freiburg

Sehr geehrter Herr Präsident
Sehr geehrte Damen Agglomerationsrätinnen
Sehr geehrte Herren Agglomerationsräte

I. Allgemeines

Der *Agglomerationsvorstand der Agglomeration Freiburg (nachstehend Vorstand)* unterbreitet Ihnen den Voranschlag der *Agglomeration Freiburg (nachstehend Agglomeration)* für das Geschäftsjahr 2019. Die vorliegende Botschaft und ihre Beilagen wurden vom *Vorstand* am 13. September 2018 gutgeheissen und der *Finanzkommission der Agglomeration Freiburg (nachstehend FK)* zur Prüfung überwiesen.

Der Voranschlag der Laufenden Rechnung der *Agglomeration* lässt sich wie folgt darstellen:

Total Aufwand: CHF 28'460'200

Total Ertrag: CHF 28'460'200

Dieser Voranschlag gibt Anlass zu einer Erhöhung von CHF 1'491'100 (+6 %) im Vergleich zu 2018.

Löhne und Sozialabgaben

Die Lohnprojektionen für die *Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Agglomeration (nachstehend Mitarbeiter)* beruhen auf der Hypothese einer standardmässigen Lohnerhöhung um eine Stufe für die *Mitarbeiter*, die ihre Stelle vor dem 1. Juli 2018 angetreten haben.

Die Statistiken bezüglich der zivilrechtlichen Bevölkerung sind für die Verteilungsschlüssel Agglo und ÖV entscheidend

Da die offiziellen Statistiken bezüglich der zivilrechtlichen Bevölkerungszahl am 31. Dezember des vorhergehenden Jahres erst im Verlaufe des darauffolgenden Monats September publiziert werden, ist die Agglomeration zeitgemäss nicht in der Lage, die jeweilige Höhe der Verteilungsschlüssel Agglo und ÖV zu berücksichtigen, die sie zur Anwendung bringt. Diese Verteilungsschlüssel beruhen deshalb auf den zuletzt bekannten offiziellen Angaben bezüglich der zivilrechtlichen Bevölkerungszahl der *Mitgliedsgemeinden (nachstehend Mitgliedsgemeinden)* vom 31. Dezember 2017.

II. Voranschlag der Laufenden Rechnung 2019: Kommentare

0. Verwaltung

Der Gesamtaufwand beläuft sich CHF 1'265'300 für erwartete Erträge von CHF 62'800. Daraus ergibt sich ein Aufwandssaldo zulasten der Mitgliedsgemeinden von CHF 1'202'500, mit einer Zunahme von CHF 169'800 (+ 16 %) im Vergleich zum Voranschlag 2018.

010. Agglomerationsrat

010.300.00 / 010.300.10 / 010.300.20 / 010.300.30 (+9'300 / +23 %)

Die Anzahl Sitzungen des legislativen Organs wurden wie folgt berechnet:

- 4 Sitzungen des *Agglomerationsrates der Agglomeration (nachstehend Rat)*,
- 8 Sitzungen der *FK*,
- 4 Sitzungen der *Kommission für Raumplanung, Mobilität und Umwelt der Agglomeration (nachstehend KRMU)*,
- 8 Sitzungen des *Büros des Agglomerationsrates der Agglomeration (nachstehend Büro)*.

Die Sitzungsgelder betragen ab 2018 CHF 100 pro Sitzung, im Vergleich zu CHF 50 im Vorjahr.

010.310.20 (+4'000 / +100 %)

Die erwarteten Publikationskosten berücksichtigen die Kosten für die offiziellen Anzeigen, insbesondere für die Revision der *Statuten der Agglomeration (nachstehend Statuten)* und der Reglemente (*Reglement des Agglomerationsrates der Agglomeration (nachstehend Reglement des Rats)*, *Personalreglement der Agglomeration (nachstehend Personalreglement)* und *Reglement über das Parkieren von Fahrzeugen in Park-Ride-Anlagen der Agglomeration (nachstehend P+R-Reglement)*).

010.317.00 (+4'900 / +196 %)

Eine Zunahme der Delegationskosten in Verbindung mit den zunehmenden Kosten der Ratssitzungen ist hier festzustellen. Diese Entwicklung ist in erster Linie auf den Wechsel der jeweiligen Sitzungsorte zurückzuführen, an denen die Sitzungen im Jahr 2019 stattfinden werden.

010.318.01 (+3'800 / +73 %)

Die Vergabe eines Revisionsmandats für die Rechnungen der Geschäftsjahre 2018-2020 wird gegenwärtig geprüft. In Anbetracht der zurzeit noch ungewissen Auftragsberechnung durch die neue Revisionsstelle, wurde ein angemessener Betrag im Voranschlag eingetragen.

011. Agglomerationsvorstand

011.300.00 / 011.303.00 (Dotation unverändert)

Dieser Betrag schliesst die Sitzungsgelder und den Zeitaufwand für die Arbeit der Vorstandsmitglieder ein. Er beruht auf einer Einschätzung des Arbeitsvolumens und der im Jahre 2019 vorgesehenen Anzahl Sitzungen.

Das Sitzungsgeld beträgt ab 2018 CHF 100 pro Sitzung (gegenüber vormals CHF 80 pro Vorstandssitzung und CHF 50 für die übrigen Sitzungen) bzw. CHF 50 für den Zeitaufwand für eine verrechnete Arbeitsstunde (gegenüber vormals CHF 25).

011.317.00 (+4'300 / +143 %)

Die Zunahme der Delegationskosten soll die Durchführung einer dreitägigen institutionellen Überlegungsklausur des *Vorstands* ermöglichen, die mit dem aktuellen Fusionsprozess des Grossfreiburg und der sich daraus ergebenden Konsequenzen für die Entwicklung der *Agglomeration* in Verbindung steht.

020. Allgemeine Verwaltung

020.301.00 (+15'000 / +3 %)

Am 1. Januar 2019 erreichte die Dotation des Verwaltungspersonals folgende Werte:

- o 1 *Vollzeitäquivalent (nachstehend VZÄ)* für die Stelle des Generalsekretärs,
- o 2.3 VZÄ für das Verwaltungssekretariat,
- o 1 VZÄ für die Finanzen und die Verwaltung des administrativen Personals.

020.309.00 (+2'000 / +9 %)

Ein globaler Betrag von CHF 2'000 wird für die Weiterbildung der Mitarbeiter mit einem zeitlich unbegrenzten Arbeitsvertrag vorgesehen.

020.310.21 (+12'000 / +400 %)

Der unter der Rubrik Anzeigen vorgesehene Betrag bezieht sich auf die Ausschreibung eines neuen *Mitarbeiters* für den Bereich Mobilität (siehe Rubrik 650.301.00) bzw. für einen Umzug der *Agglomeration* im Jahre 2019 (siehe Rubrik 020.316.00). Im letzteren Falle sind die Anzeigen für die Suche eines Vertragsnachfolgers für die gegenwärtigen Räumlichkeiten der *Agglomerationsverwaltung (nachstehend Verwaltung)* vorgesehen.

020.311.01/02 (+21'200 / +74 %)

Die unter den Rubriken Anlagen und Büromaterial eingetragenen Beträge berücksichtigen die Anschaffungen hinsichtlich eines Umzugs der Agglomeration und der Anstellung eines zusätzlichen *Mitarbeiters* (siehe Rubriken 020.316.00 und 650.301.00). Sie schliessen unter anderem auch die Kosten für den Ersatz von veralteten Anlagen sowie die Anschaffung eines elektronischen Abstimmungssystems ein.

020.315.00/01/02 (+24'900 / +74 %)

Die vorzusehende punktuelle Erhöhung der Unterhaltskosten für Büromaschinen und Mobiliar sowie für den Unterhalt der Arbeitsräume bzw. für den Unterhalt der EDV-Anlagen bezieht sich auf den Umzug der *Agglomeration* (siehe Rubrik 020.316.00). Ein derartiger Schritt zieht unverweigerlich zusätzliche technische Leistungen sowie die Wiedereinrichtung der EDV- und Telefonsysteme in den neuen Räumlichkeiten nach sich. Außerdem wird auch die Reinigung der bisherigen Räumlichkeiten nach dem Umzug notwendig sein, wobei auch mit höheren Monatsausgaben für die Miete der neuen Arbeitsräume zu rechnen ist.

020.316.00 (+40'200 / +75 %)

Die für die Miete vorgesehene Dotation berücksichtigt den Umzug der Agglomeration in geräumigere Arbeitsräumlichkeiten. Dieser Schritt ist durch einen wichtigen Platzmangel zu begründen, der von den Mitarbeitern wie auch von den gelegentlichen Benutzern der heutigen Büroräume verspürt wird. In diesem Rahmen wird eine Erhöhung der Raumfläche um 25 % als notwendig erachtet (mit der Verfügbarkeit eines zusätzlichen Konferenzraumes), was sich auf eine entsprechende Zunahme der Miete auswirken wird. Da der Mietvertrag der gegenwärtigen Räumlichkeiten erst im Jahre 2022 auslaufen wird, hat die Verwaltung Schritte unternommen, um die Vertragsübernahme durch einen Dritten zu ermöglichen, was als Vorbedingung für den Umzug der *Agglomeration* vorausgesetzt werden muss. Eine doppelte Miete muss allerdings für eine knappe Übergangszeit vorgesehen werden. Demzufolge beruht der im Voranschlag eingetragene Betrag auf der vorsichtigen Annahme eines Umzugs für den 1. Januar bzw. einer Übergabe des Vertragsverhältnisses für die gegenwärtigen Räumlichkeiten nicht vor dem 1. Juli 2019. Dieses Vorhaben schlägt sich parallel in einer Erhöhung der Rubriken Anzeigen (020.310.21), der Anlagen und des Büromobiliars (020.311.01/02), des Unterhalts des Büromobiliars und Büroräumlichkeiten (020.315.00/01) bzw. des Unterhalts der EDV-Anlagen (020.315.02) nieder.

020.317.00 (+1'800 / +49 %)

Die unter der Rubrik Auslagen für Delegationen vorgesehenen Ausgaben liegen über dem für 2018 veranschlagten Betrag. Diese Überschreitung betrifft den Besuch einer öffentlichen Körperschaft ausserhalb der Agglomeration im Rahmen eines Erfahrungsaustausches.

020.318.15 (2018 nicht vorhanden)

Die unter der Rubrik Honorare und Kosten für Studien vorgesehene Dotation bezieht sich auf verschiedene Aufträge von institutioneller Tragweite:

- eine Studie für die Antwort auf die Motion Leg2016-2021_2017_004 betreffend die Übernahme der Aufgaben von Coriolis Infrastructures durch die Agglomeration,
- eine Studie für die Antwort auf die Motion Leg2016-2021_2018_11 betreffend die Übernahme der Aufgaben bezüglich der Sportinfrastrukturen durch die Agglomeration,
- eine Studie als Antwort auf die Anfrage Leg2016-2021_2017_006 betreffend die Entwicklung der Agglomeration in Anbetracht des gegenwärtig laufenden Fusionsprozesses des Grossraums Freiburg.

020.318.20 (-2'000 / -31 %)

Der unter der Rubrik Kanzleigeühren eingetragene Betrag bezieht sich aufgrund der entsprechenden Revisionen auf die Vorprüfung des *Personalreglements*, des *Reglements des Agglomerationsrates* sowie der *Statuten* durch die kantonalen Behörden.

020.318.50 (-3'000 / -23 %)

Die unter der Rubrik Internetkosten vorgesehene Dotation berücksichtigt die notwendigen technischen und grafischen Anpassungen der neuen Webseite der *Agglomeration* im Anschluss an ihre Online-Aufschaltung.

020.318.90 (+10'000 / +67 %)

Der für die Leistungen Dritter im Jahre 2019 gewidmete Betrag liegt höher als der im Voranschlag 2018 vorgesehene Betrag. Diese ausserordentliche Anpassung ist mit den Kosten für den Transportauftrag im Rahmen eines Umzugs der Verwaltung verbunden.

020.390.10 (-800 / -100 %)

Die im Voranschlag 2018 vorgesehenen Zinslasten für die allgemeine Verwaltung betrifft ein Darlehen, das die *Agglomeration* für die Dauer eines Jahres abgeschlossen hat. Da die Rückzahlung des Darlehens im 2018 erfolgt ist, ist die unter dieser Rubrik verbuchte Zinslast nicht mehr vorzusehen.

3. Kultur

Der Gesamtaufwand für die Kultur beläuft sich auf CHF 2'417'400 und steht einem Gesamtertrag von schätzungsweise CHF 28'300 gegenüber. Daraus ergibt sich ein Aufwandsaldo von CHF 2'389'100 zulasten der Mitgliedgemeinden, was eine Zunahme von CHF 90'000 (+4%) im Vergleich zum Voranschlag 2018 darstellt.

300.300.00 (+5'300 / +38 %)

Die Dotation für die Sitzungsgelder wird höher ausfallen als im Voranschlag 2018 vorgesehen war. Der vorgesehene Betrag verteilt sich wie folgt:

- o 10 ordentliche Sitzungen,
- o 3 Sitzungen in Verbindung mit der Entstehung eines Förderpreises für aufstrebende Kulturarbeit,
- o 2 Arbeitsgruppensitzungen mit der Kulturkommission der Stadt Freiburg, mit 24 Sitzungsgeldbezüglern.

Was in analoger Weise für die legislativen Organe eingeführt worden ist (siehe Rubrik 010.300.00/30), gilt auch hier für das Sitzungsgeld der *Kulturkommission der Agglomeration Freiburg (nachstehend KKult)*, das CHF 100 pro Sitzung beträgt (gegenüber vormals CHF 50).

300.301.00/10 (-17'900 / -11 %)

Die Besoldung des Personals der Kultur entspricht einem Beschäftigungsgrad von einer VZÄ von unbeschränkter Dauer, zu der wie im Jahre 2018 eine Praktikantenstelle hinzuzurechnen ist. Die Letztere wurde von nun an in paritärer Form auf die Aufgabenbereiche der Kultur und der Wirtschaftsförderung verteilt, was zu einer Reduktion des unter der vorliegenden Rubrik verbuchten Betrags führte.

300.311.00 (2018 nicht vorhanden)

Eine erstmals im Jahre 2019 vorgesehene Dotation für das Anschaffen von Fachwerken im Bereich der Kulturförderung.

300.317.00 (-3'000 / -60 %)

Eine Reduktion der Auslagen für Delegationen ist hier zu verzeichnen. Es ist daran zu erinnern, dass die Erneuerung der Mehrjahressubventionen im Jahr 2018 für die Periode 2019-2021 unter dieser Rubrik eine besondere Dotation rechtfertigte.

300.318.10 (Doation unverändert)

Der für die *Konsultativkonferenz zur Kultur in der Region Freiburg (nachstehend Kulturkonferenz)* vorgesehene Betrag gestattet die Fortführung der vorrangigen Ziele der regionalen Kulturpolitik und die Realisierung spezifischer Projekte in diesem Rahmen. Die Letzteren werden vom Leitungsausschuss der *Kulturkonferenz* festgelegt.

300.365.10/20/50 (+104'200 / +5 %)

Der *Vorstand* schlägt eine Erhöhung des Gesamtbetrags für die Gewährung der Mehrjahressubventionen, der Jahressubventionen sowie der ausserordentlichen Subventionen vor. Diese Entwicklung kann mit dem Bevölkerungswachstum und mit der Zunahme der Anzahl der Kulturaktivitäten begründet werden.

Wie aus der nachfolgenden Tabelle hervorgeht, beträgt die theoretische Erhöhung der Kultursubventionen gemessen am Wachstum der zivilrechtlichen Bevölkerungszahl von 2015-2019 einem Betrag von ungefähr CHF 124'200. Die konkrete Anpassung des Kulturhaushalts beschränkte sich seit 2015 konkret jedoch nur auf eine Erhöhung von CHF 20'000. Daraus ergibt sich ein potentieller Nachholbedarf von CHF 104'200.

	2015	2016	2017	2018	2019
Bevölkerungswachstum	+2.2723 %	+2.3101 %	+1.7818 %	+0.8483 %	+0.9775 %
Voranschlag Kultursubventionen:					
300.365.10: Mehrjahressubventionen	1'500'000	1'500'000	1'530'000	1'545'000	1'545'000
300.365.20: Jahressubventionen und ausserordentliche Subventionen	520'000	520'000	490'000	515'000	515'000
300.365.50: KulturLegi	35'000	25'000	20'000	15'000	15'000
TOTAL	2'055'000	2'045'000	2'040'000	2'075'000	2'075'000
Effektive Zunahme		-10'000 -0.4866 %	-5'000 -0.2445 %	+35'000 +1.7157 %	
Kumuliertes effektives Wachstum 2015-2018 : 20'000.00 +0.9732 % seit 2015					
Theoretisches Wachstum (gemäss zivilrechtlicher Bevölkerungszahl)	+43'969.80	+47'471.78	+37'462.51	+18'153.29	+21'095.65
Kumuliertes theoretisches Wachstum 2015-2019: 124'183.23 +6.0430 % seit 2015					
Nachholbedarf: 104'183.23 +5.0697 % seit 2015					

In Anbetracht der vorangehenden Angaben setzt sich der *Vorstand* für die Annahme eines Gesamtbetrags von CHF 2'179'200 für die Subventionierung der regionalen Kulturaktivitäten ein und schlägt folgende Verteilung vor:

- CHF 1'630'400 für die Mehrjahressubventionen (300.365.10). Daraus ergibt sich eine Zunahme von CHF 85'400 (+6 %) im Vergleich zum Voranschlag 2018.
- CHF 533'800 für die Jahressubventionen und die ausserordentlichen Subventionen (300.365.20), mit einer Zunahme von CHF 18'800 (+4 %) im Vergleich zum Voranschlag 2018.
- CHF 15'000, als Unterstützung für die KulturLegi (300.365.50). Der für das Jahr 2019 gewährte Betrag für die KulturLegi ist gleich hoch wie im Jahre 2018. Die Finanzierung der *Agglomeration* stabilisiert sich, während die Loterie Romande eine ausserordentliche Unterstützung für einen Zeitraum von zwei Jahren gewährte (von Juni 2018 bis Juni 2020), um neue Gemeinden zu ermuntern, ohne sofortigen Beitrag dem Projekt beizutreten. Nach Abschluss dieser Testphase, werden die Resultate dieses Anreizprogramms über das finanzielle Engagement der *Agglomeration* ab 2021 entscheiden.

6. Mobilität

Der Gesamtaufwand der Mobilität beläuft sich auf CHF 22'516'300 und steht einem Gesamtertrag von CHF 11'997'300 gegenüber. Daraus ergibt sich ein Aufwandsaldo von CHF 10'519'000 zulasten der *Mitgliedgemeinden*, was eine Zunahme von CHF 1'040'300 (+11 %) im Vergleich zum Voranschlag 2018 darstellt.

a) Verwaltung Mobilität

650.300.10 / 650.435.10 (2018 nicht vorhanden)

Eine Dotation wurde für die im Jahre 2018 gegründete Qualitätskommission gewährt, deren Gründung im *Agglomerationsprogramm der dritten Generation der Agglomeration Freiburg (nachstehend AP3)* vorgesehen war.

Die Qualitätskommission setzt sich aus Fachleuten zusammen und bietet den Gemeinden der Saane- und Sensebezirks Beratung und technische Unterstützung im Bereich der Raumplanung und der Mobilität an. Ihre Betriebskosten (Rubrik 650.300.10) wird in paritärer Formen auf die Aufgabenbereiche Raumplanung und Mobilität verteilt. Die Agglomeration stellt allerdings den Gemeinden die Leistungen in der Rechnung, die sie bezogen haben, so dass die für den Betrieb der Kommission vorgesehenen Kosten durch entsprechende Einnahmen ausgeglichen werden (Rubrik 650.435.10). Es ist hervorzuheben, dass das Darbringen dieser neuen Leistung im Voranschlag 2018 schon vorgesehen wurde, ursprünglich jedoch nur dem Aufgabenbereich der Raumplanung zugeordnet worden war.

650.301.00/10 (+70'700 / +30 %)

Eine Zunahme von 0,4 VZÄ ist für den Beschäftigungsgrad des Personals mit einem Vertrag auf unbestimmte Dauer vorgesehen, womit die Dotation unter dieser Rubrik von 1.8 auf 2.4 heraufgesetzt wird. Es gilt darauf hinzuweisen, dass diese Zunahme die Anstellung eines *Mitarbeiters* berücksichtigt, der seine Stelle aber erst in der Mitte des kommenden Jahres antreten wird. Demzufolge wird die vollständige Dotation für dieses neue Arbeitsverhältnis im Jahr 2020 eine zusätzliche Erhöhung der Lohnmasse von CHF 63'000 zur Folge haben.

Der Vorstand sieht ausserdem auch die Beibehaltung einer Praktikantenstelle vor, die jährlich mit 1 VZÄ dotiert wird und paritärer der Form auf die Aufgabenbereiche der Raumplanung und der Mobilität verteilt wird.

650.314.00 (-5'000 / -50 %)

Ein Betrag wird für die Finanzierung von Maßnahmen vorgesehen, die Anlass zu nur geringfügigen Ausgaben geben, die in angebrachter Form jedoch über die laufende Rechnung zu finanzieren sind. Im Jahr 2019 werden die Massnahmen 11.1 und 22.8 aus dem *Agglomerationsprogramm der zweiten Generation der Agglomeration Freiburg (nachstehend AP2)* bezüglich der Gestaltung von Radstreifen und der Versetzung der Bushaltestelle der Rue St-Pierre aus dieser Rubrik finanziert.

650.318.10 (+60'000 / +100 %)

Der unter der Rubrik Honorare und Kosten für Studien vorgesehene Betrag bezieht sich auf die Vergabe folgender Aufträge:

- eine Studie bezüglich der Revision des ÖV-Schlüssels der *Agglomeration* (CHF 25'000);
- ein Auftrag bezüglich der Erstellung einer Zielvereinbarung mit den leistungserbringenden Unternehmen des öffentlichen Verkehrs (CHF 80'000);
- eine Studie bezüglich der Vereinheitlichung der Bushaltestellen (CHF 15'000).

650.318.50 (2018 nicht vorhanden)

Der unter dieser Rubrik vorgesehene Betrag ist für die Entschädigung eines Dritten vorgesehen, der mit dem Verkauf der P+R Abonnemente beauftragt ist. Diese Aufgabe wurde bis Mitte 2018 durch die *Schweizerischen Bundesbahnen (nachstehend SBB)* kostenlos ausgeführt, wonach dieses Bahnunternehmen diese Aufgabe aufgegeben hat, die für den Rest des Jahres 2018 provisorisch den *Freiburgischen Verkehrsbetrieben (nachstehend TPF)* übertragen worden ist. Diskussionen sind gegenwärtig im Gange, um einen neuen Auftragnehmer für diese Aufgabe zu bestimmen.

650.318.90 (Dotation unverändert)

Der unter der Rubrik Leistungen Dritter verbuchte Betrag bezieht sich hauptsächlich auf spezifische Druck- und Kommunikationskosten für Mobilitätsvorhaben. Der vorgesehene Betrag entspricht einer Gesamtschätzung in Verbindung mit Aufgaben, die der *Aufgabenbereich der Raumplanung, der Umwelt und der Mobilität der Agglomeration Freiburg (nachstehend ARUM)* im Jahre 2019 umzusetzen vorsieht.

650.364.10 (+61'200 / +213 %)

Die *Agglomeration* und der *Integrale Tarifverbund Freiburg (nachstehend ITVFR)* haben bis heute die Verteilung der Erlöse aus den Verkaufsgeschäften dieser Parkplätze aufgrund einer Vereinbarung geregelt, die sich aus dem *P+R-Reglement* ergeben hat, das am 9. September 2013 vom Staatsrat genehmigt wurde. In diesem Rahmen wurde der Erlös aus dem Verkauf der Tageskarten bisher in integraler Form den *ITVFR* überwiesen, während der Erlös aus dem Verkauf der *P+R* Monats- und Jahresabonnemente der *Agglomeration* zugewiesen wurde. Es ist jedoch vorgesehen, dass im April 2019 ein neues Reglement in Kraft gesetzt wird und der Erlös aus dem Verkauf der Tageskarten in Zukunft zu 50 % dem *ITVFR* sowie zu je 25 % der *Agglomeration* und der Standortgemeinde des Parkplatzes überwiesen werden. Aus Vorsichtsgründen berücksichtigt der Voranschlag 2019 noch eine integrale Überweisung der Erlöse aus dem Verkauf der Tageskarten an Dritte. Diese Vorsichtsmaßnahme lässt sich durch den Umstand rechtfertigen, dass das neue Reglement erst im Verlaufe des Jahres in Kraft tritt und dadurch mit einer bestimmten Ungewissheit für die Verkäufe im Jahre 2019 zu rechnen ist (siehe Rubrik 650.434.00/10).

650.365.01 (Dotation unverändert)

Der unter der Rubrik Gewährte Subventionen an private Institutionen vorgesehene Betrag wird hauptsächlich für Vereine aufgewendet, die im Bereich der nachhaltigen Mobilität tätig sind.

650.390.00 (+103'200 / +32 %)

Die Abschreibung von Investitionen in Verbindung mit der Mobilität ist Gegenstand einer internen Verrechnung und wird unter Kosten für Studien sowie unter Beteiligung der *Agglomeration* an Infrastrukturvorhaben verbucht, die hauptsächlich mit dem *Agglomerationsprogramm der Agglomeration nachstehend AP*) zusammenhängen.

650.390.10 (+72'300 / +128 %)

Die mit der Abschreibung von Investitionen in Verbindung mit der Mobilität verbuchten Zinslasten sind Gegenstand einer internen Verrechnung. Sie werden Darlehen zugeordnet, die hauptsächlich im Rahmen des *AP* für die Finanzierung von Mobilitätsvorhaben und Studienkosten aufgenommen worden sind.

650.434.00/10 (+40'600 / +37 %)

Die Erlöse aus dem Betrieb der von der *Fahrzeugparkplätze, die durch die Agglomeration gefördert sind (nachstehend P+R)*, werden von nun an auf zwei unterschiedliche Rubriken des Voranschlags verteilt (650.434.00/10) und beziehen sich auf den Verkauf von Tageskarten an den kommunalen Parkscheinautomaten sowie auf den Abonnementsverkauf.

Die Prognosen bezüglich der durch die *P+R* generierten Erlöse werden im Vergleich zum Voranschlag 2018 nach oben korrigiert. Es wird daran erinnert, dass mit der Schliessung der *P+R*-Anlage Guintzet mit einer Verkaufsabnahme bzw. mit einer Erhöhung der geltenden Tarife gerechnet wurde. Die im Jahr 2017 verbuchten Erlöse ließen aber erkennen, dass diese Faktoren überschätzt worden sind. Der für 2018 vorgesehene Betrag bleibt jedoch unter dem Wert des Betrags 2017. Denn eine strengere Anwendung der Benutzungsbedingungen der *P+R* soll den Betrieb im Sinne der Park+Ride Philosophie verbessern. Es ist jedoch damit zu rechnen, dass sich diese Bedingungen negativ auf das Verkaufsvolumen auswirken.

650.461.20 (Prognosen unverändert)

Der *Vorstand* schätzt die vom *Staat Freiburg* für Studien im Bereich der Mobilität und unter der laufenden Rechnung verbuchte Unterstützung auf einen Betrag von CHF 40'000.

b) Betriebskosten des öffentlichen Verkehrs

650.364.00 (+400'000 / +2 %)

Das Leistungsangebot 2019 der *TPF* beläuft sich auf CHF 21'100'000 und steht einem Betrag von CHF 20'700'000 für das Jahr 2018 gegenüber. Die daraus berechnete Erhöhung bezieht sich insbesondere auf eine leichte Zunahme der Betriebskosten und muss in Verbindung mit den neuen Betriebseinrichtungen der *TPF* in Givisiez berücksichtigt werden, deren Inbetriebnahme eine Änderung im Bereich der Leerfahrten der Fahrzeuge zur Folge haben wird.

Der Betrag des neuen Leistungsangebots enthält ausserdem die nachfolgenden Hauptleistungen:

- Eine Verbesserung des Nachtbusverkehrs im Dezember 2018 (neue Fahrten um 03:30 Uhr), die allerdings mit negativen finanziellen Auswirkungen begleitet wurde (Kostensenkung), weil durch eine zusätzliche Erhöhung des Verkaufspreises der MOBILIS-Fahrkarte um CHF 5 und der damit zusammenhängenden Zunahme der Erlöse die Entschädigung der Nachtbuslinien um rund CHF 50'000 reduziert wurde. Außerdem und aufgrund einer Vereinbarung mit dem *Staat Freiburg*, wurde eine der Nachtbuslinien der *Agglomeration* in Richtung Prez-vers-Noréaz verlängert, wobei der *Staat Freiburg* den gesamten Aufwand von CHF 8'000 pro Jahr für diesen Teil der Fahrstrecke übernimmt.
- Die Linie 4 wurde ebenfalls mit neuen Abfahrtszeiten um Mitternacht versehen, um der Nachfrage der Geschäftsleute in der Neuveville/Unterstadt nachzukommen.
- Der grösste Teil der Kostenzunahme des neuen Leistungsangebots für 2019 ist auf die Verstärkung der Linie 11 ab April 2019 zurückzuführen. Das Angebot wurde für die Abfahrtszeit am frühen Morgen in Matran (05:20 Uhr anstelle von 06:20 Uhr) bzw. abends und am Samstag jeweils bis 23:30 Uhr erweitert. Die Einwohner von Avry und Matran werden von nun an auch über bessere Anschlussverbindungen mit dem Intercity in Freiburg verfügen. Ein neues Fahrzeug wurde ebenfalls angeschafft, um die Pünktlichkeit auf dieser Linie sicherzustellen, die sich in den letzten Jahren verschlechtert hatte, was unter der Woche zu Anschlussproblemen führte. Die zusätzlichen Kosten in Verbindung mit dem neuen Leistungsangebot auf der Linie 11 belaufen sich für das Jahr 2019 auf CHF 330'000. Es ist zu vermerken, dass die Erweiterungen der Linien 4 und 11 aus Betriebsgründen (neue Betriebseinrichtungen der *TPF* in Givisiez) ausnahmsweise ab April 2019 erfolgen werden.

650.364.05 (+2'000 / +15 %)

Der Moonliner stellt den Nachtbusverkehr zwischen Freiburg und Bern via Düdingen jeweils in der Nacht von Freitag auf Samstag bzw. von Samstag auf Sonntag sicher. Die Abfahrten erfolgen jeweils um 2:30 Uhr und 3:45 Uhr ab Bern bzw. um 3:30 Uhr und 4:40 Uhr ab Freiburg. Um diese Verkehrsleistungen sicherzustellen, verlangt der Konzessionär in Übereinstimmung mit der bestehenden Vereinbarung eine Beteiligung der *Agglomeration* für die Deckung seiner Betriebsdefizite zu einem maximalen Betrag von CHF 15'000 pro Jahr. Die damit zusammenhängende Erhöhung für das Jahr 2019 bezieht sich jedoch auf die Benutzung eines Perrons des Busbahnhofs, eine Leistung, die die *TPF* dem Konzessionär verrechnen.

650.461.10 (-257'800 / -2 %)

Das ÖV-Netz wird vom *Stadt Freiburg* subventioniert. Der damit verbundene Betrag berücksichtigt den effektiven Auslastungsgrad der Buslinien im Jahre 2017 sowie den im Leistungsangebot 2019 eingetragenen Abgeltungsbetrag. Aufgrund des Gesetzes beträgt der theoretische Prozentsatz der kantonalen Subvention 57,5 %. Diese Beteiligung wird allerdings durch die Buslinien reduziert, die den erwarteten Auslastungsgrad nicht erreichen. Vorallem die Standseilbahn erreicht den erwarteten Auslastungsgrad nicht und gestützt auf Informationen, die der *Agglomeration* in diesem Zusammenhang zur Verfügung stehen, wird der erwartete kantonale Subventionsatz für das gesamte Verkehrsliniennetz der *Agglomeration* auf 55.19 % zurückgesetzt. Dabei werden noch Lösungen geprüft, um die Finanzierung der Standseilbahn zu verbessern.

c) Betriebskosten VLS

650.364.15 (+35'000 / +35 %)

Die *Betriebskosten des Veloleihsystems (nachstehend VLS)* sind an den neuen Leistungsvertrag sowie die Erteilung einer Konzession gebunden, die im April 2018 unterzeichnet und im Juli 2018 in Kraft gesetzt wurden. Der vorzusehende Betrag hängt von der Anzahl VLS-Stationen ab, die jeweils am 1. Juli im Betrieb stehen. Für das Jahr 2019 beläuft sich dieser Betrag auf CHF 135'000. Dabei können jedoch Abzüge zum Nachteil des Konzessionärs für nicht erbrachte Leistungen und Beiträge Dritter die Kosten für 2019 noch reduzieren. Es ist daran zu erinnern, dass im Jahr 2018 während einem Monat keine VLS-Leistungen zur Verfügung standen (technischer Systemwechsel im Juni, ohne Verrechnung an die *Agglomeration*), weiter ein Betriebsunterbruch im Sommer (wegen defekten Schlössern) und demzufolge auch geringere Kosten zu verzeichnen sind.

Ausserdem ist hinzuzufügen, dass die Finanzierung unter dieser Rubrik ausschliesslich die Gemeinden als Leistungsbezügerinnen betrifft und aufgrund der Anzahl VLS-Stationen erfolgt, die auf ihrem Gebiet im Betrieb stehen.

7. Raumplanung und Umweltschutz

780. Umweltschutz

Unter der Rubrik Umweltschutz sind für das Jahr 2019 keine Ausgaben vorzusehen.

Wir erinnern daran, dass im Voranschlag 2018 ein Betrag von CHF 70'000 für die Ausarbeitung der regionalen Energieplanung eingetragen wurde. Dieser Schritt erfolgte aufgrund der Motion Leg_2011-2016_2011_007 und in Übereinstimmung mit Artikel 38 der Statuten, wonach der Umweltschutz zu den Aufgaben der gehört, die der *Agglomeration* übertragen worden sind. Die Ergebnisse aus dem Auftrag, der demnächst vergeben wird, werden es erlauben, die in diesem Kontext vorzusehenden Ausgaben ab 2020 zu beziffern.

790. Raumplanung

Der Gesamtaufwand für die Raumplanung beläuft sich auf CHF 598'500 und steht Erträgen in der Höhe von CHF 37'400 gegenüber. Daraus ergibt sich ein Aufwandssaldo zulasten der *Mitgliedgemeinden* von CHF 561'100, mit einer Erhöhung von CHF 117'800 (+27%) im Vergleich zum Voranschlag 2018.

790.300.10 / 790.435.10 (2018 nicht vorhanden)

Siehe Erklärungen unter den Rubriken 650.300.10 und 650.435.10.

790.301.00 (+4'400 / +2 %)

Im Anschluss an eine Reorganisation im Jahre 2018, wird für das Jahr 2019 eine Erhöhung der Personaldotation mit unbestimmter Vertragsdauer für die Raumplanung vorgesehen, und zwar um 0.2 VZÄ, so dass die effektive Dotation für diesen Bereich von 1.8 auf 2.0 VZÄ erhöht wird. In Anbetracht der bei der Anstellung des betreffenden *Mitarbeiters* festgelegten Lohnbedingungen, hat diese Erhöhung aber nur begrenzte Auswirkungen auf die Lohnmasse.

790.301.10

Siehe Erklärungen unter der Rubrik 650.301.10.

790.318.10 (+30'000 / +50 %)

Der unter der Rubrik Honorare und Kosten für Studien vorgesehene Betrag bezieht sich auf die Vergabe folgender Aufträge:

- Eine vierte Phase für die Wirtschaftsstudie *EcoTerr* die in den Jahren 2017 und 2018 durchgeführt wird (CHF 20'000). Es sei daran erinnert, dass dieses Vorhaben, das sich auf die Umsetzung einer Wirtschaftsstrategie in Verbindung mit dem AP bezieht, in paritärer Form durch die Aufgabenbereiche der Raumplanung und Wirtschaftsförderung finanziert wird. Dieser Teil des Vorhabens betrifft eine vertiefte Analyse, die das Arbeitszonenmanagement untersucht.
- Eine Studie bezüglich publikumsintensiver Einrichtungen (CHF 30'000).
- Eine Reserve hinsichtlich der Finanzierung eventueller parlamentarischer Vorstösse (CHF 40'000).

790.318.90 (Dotation unverändert)

Der unter der Rubrik Leistungen Dritter verbuchte Betrag bezieht sich hauptsächlich auf die Druck- und Kommunikationskosten für spezifische Raumplanungsprojekte. Der vorgesehene Betrag entspricht einer globalen Schätzung in Verbindung mit den Arbeiten, die der *ARUM* im Jahre 2019 umzusetzen vorsieht.

790.319.00 (-1'200 / -16 %)

Der unter der Rubrik Beiträge an Vereine im Bereich der Raumplanung verbuchte Betrag bezieht sich hauptsächlich auf den Jahresbeitrag der *Agglomeration* an den Verein Raum+, der erstmals im Jahre 2018 fällig wurde.

790.390.00 (+83'300 / +151 %)

Die Investitionsanstrengungen bezüglich der Raumplanung sind Gegenstand einer internen Verrechnung und beziehen sich auf Raumplanungsprojekte sowie Kosten für Studien, die insbesondere im Rahmen des *AP* erfolgen.

790.390.10 (+2'600 / +16 %)

Die Zinslasten bezüglich der Investitionen im Bereich der Raumplanung sind Gegenstand einer internen Verrechnung. Dieser Betrag bezieht sich auf Darlehen, die hinsichtlich der Finanzierung von Raumplanungsvorhaben und Kosten für Studien im Rahmen des *AP* abgeschlossen worden sind.

8. Wirtschaft und Tourismus

830. Förderung des Tourismus

830.365.01 (Dotation unverändert)

Der Leistungsvertrag, mit dem die *Agglomeration* seit 2009 die Förderung des Tourismus der Organisation *Freiburg Tourismus und Region (nachstehend FTR)* anvertraut, wurde bis zum 31. Dezember 2021 verlängert, so wie es vom *Rat* in seiner Sitzung vom 12. Oktober 2016 beantragt wurde (siehe *Botschaft 4 der Legislaturperiode 2016-2021*). Ausserdem wurde der jährliche Betrag in der Höhe von CHF 590'000 für diesen Auftrag unverändert beibehalten.

840. Wirtschaftsförderung

Der Gesamtaufwand für die Wirtschaftsförderung beläuft sich auf CHF 338'300 und steht Erträgen von CHF 72'000 gegenüber. Daraus ergibt sich ein Aufwandsaldo zulasten der Mitgliedgemeinden in der Höhe von CHF 266'300, was einer Erhöhung von CHF 42'550 (+19%) im Vergleich zum Voranschlag 2018 entspricht.

840.301.00/10 (+24'200 / +20%)

Die Besoldung des Personals der Wirtschaftsförderung entspricht 1 *VZÄ*, zu der erstmals im Jahre 2019 eine Praktikantenstelle hinzuzurechnen ist, die in paritärer Form den Aufgabenbereichen Kultur und Wirtschaftsförderungen zugeordnet wird. Daraus ergibt sich eine zusätzliche *Dotation* von 0.5 *VZÄ* für diesen Bereich.

840.318.00 (+2'000 / +100 %)

Die Erhöhung des vorgesehenen Betrags für Übersetzungen wird durch die zweite Durchführung des *KMU-Trophäen-Wettbewerbs* im Jahre 2019 gerechtfertigt (siehe Rubrik 840.318.20).

840.318.10 (Dotation unverändert)

Der unter der Rubrik vorgesehene Betrag für Honorare und Studienkosten in der Höhe von CHF 20'000 bezieht sich auf die 4. Phase der Wirtschaftsstudie *EcoTerr* (siehe Rubrik 790.318.10). Hinzu kommt eine *Dotation* von CHF 5'000 für die Finanzierung noch nicht festgelegter Studien in Verbindung mit der Wirtschaft.

840.318.20 / 840.469.10 (+10'000 / +25 %)

Der unter der Rubrik Aktionen Wirtschaftsförderung vorgesehene Betrag (Rubrik 840.318.20) setzt sich wie folgt zusammen:

- Die Durchführung der zweiten Ausführung des KMU-Trophäen-Wettbewerbs (CHF 68'000). Es sei daran erinnert, dass diese Veranstaltung das Ziel verfolgt, dynamische und innovative Unternehmen der *Freiburger Agglomeration* bekannt zu machen und zu belohnen, bei gleichzeitiger Förderung der regionalen Wirtschaft und der nachhaltigen Entwicklung. Dieser Wettbewerb wird alle zwei Jahre durchgeführt und erfolgt abwechslungsweise mit dem Innovationspreis der kantonalen Wirtschaftsförderung. Es ist zu unterstreichen, dass diese Veranstaltung auf ein Sponsoring Dritter in der Höhe von CHF 33'000 zählen kann (Rubrik 840.469.10), was die Nettokosten dieser Veranstaltung auf CHF 35'000 reduziert. Die Zunahme der Nettoausgaben für diese Veranstaltung im Vergleich zur Ausführung 2017 beläuft sich auf CHF 5'000. Diese Erhöhung ergibt sich erstens aus der Verminderung der Sponsoringeinnahmen und zweitens aus der qualitativen Zunahme der Veranstaltung.
- Das Durchführen von Werkstätten unter anderen Veranstaltungen mit den Unternehmen (CHF 10'000).
- Die Mitfinanzierung von Inkubatoren von Start-up's im Rahmen der *Neuen Regionalpolitik (nachstehend NRP)* (CHF 5'000).

840.318.90 (*Dotation unverändert*)

Der unter der Rubrik Leistungen Dritter verbuchte Betrag bezieht sich hauptsächlich auf die Publikation der Ergebnisse von Studien bezüglich der Arbeitszonen sowie die Nachführung der Broschüre bezüglich der Dienstleistungen im Rahmen der Unterstützung von Unternehmen.

840.319.00 (+900 / +4 %)

Ein globaler Betrag in der Höhe von CHF 23'000 wird für die Beiträge an Vereine vorgesehen. Er bezieht sich hauptsächlich auf die Mitgliedschaft der Agglomeration bei der Organisation Hauptstadregion Schweiz (HRS). Der Beitrag für das Jahr 2019 wird auf einen Betrag von CHF 21'000 geschätzt.

840.461.10 (*Prognosen unverändert*)

Die von der Organisation INNOREG FR bezogenen Subventionen im Rahmen des mehrjährigen Programms der *NRP 2019-2021* beläuft sich auf CHF 18'000. Diese Einnahme ist mit der Unterstützung verbunden, die die *Agglomeration* für die Entwicklung der *NPR-Projekte* beisteuert bzw. für ihren Beitrag zum Inventar der verfügbaren Grundstücke.

9. Finanzen

991. Beteiligung der Mitgliedsgemeinden

Ohne die Finanzierung des ÖV und die Finanzierung des *VLS-Systems* zu berücksichtigen, beträgt die Gesamtbeteiligung der *Mitgliedsgemeinden* am Voranschlag der Laufenden Rechnung der *Agglomeration* CHF 6'057'000, was einer Erhöhung von CHF 694'200 im Vergleich zum Voranschlag 2018 entspricht.

Die Einzelheiten der finanziellen Beteiligung der *Mitgliedsgemeinden* sind in der Beilage 2 dargestellt.

Die nachfolgende Tabelle stellt eine Zusammenfassung nach Buchhaltungsrubrik, Aufwand und Ertrag dar (ohne Beteiligungen der *Mitgliedsgemeinden*) sowie der daraus resultierenden Unterdeckung dar.

	Aufwand CHF	Ertrag CHF	Unterdeckung zulasten der <i>Mitgliedsgemeinden</i> - CHF
0. Verwaltung	1'265'300	62'800	1'202'500
300. Kultur	2'417'400	28'300	2'389'100
650. Mobilität	22'516'300	11'997'300	10'519'000
780. Umweltschutz	0	0	0
790. Raumplanung	598'500	37'400	561'100
830. Tourismusförderung	590'000	0	590'000
840. Wirtschaftsförderung	338'300	72'000	266'300
9. Finanzen	734'400	713'800	20'600
TOTAL	28'460'200	12'911'600	15'548'600

In Übereinstimmung mit den *Statuten* wird die finanzielle Beteiligung der Gemeinde Düdingen an den laufenden Kosten bezüglich der Wirtschafts- und Tourismusförderung durch ihre finanzielle Beteiligung zugunsten des Gemeindeverbands der Region Sense beeinflusst. Diese Finanzierung wird vom Anteil der Gemeinde für diese beiden Aufgabenbereiche abgezogen und gemäss *Agglo-Schlüssel 2019* auf sämtliche *Mitgliedsgemeinden* verteilt. Dieser Mechanismus wirkt sich auf die Beteiligung der *Mitgliedsgemeinden* und die Verteilung aus, so wie sie vom *Agglo-Schlüssel* bestimmt wird.

Die nachfolgende Tabelle gibt Aufschluss über die Beiträge zulasten der *Mitgliedsgemeinden* in den Bereichen Tourismus- und Wirtschaftsförderung.

Tourismusförderung					Wirtschaftsförderung				
Mitglieds- gemeinden	Agglo- Schlüssel 2019	Betrag CHF	Übrige Beteilig- ung CHF	Total CHF	Mitglieds- gemeinden	Agglo Schlüssel 2019	Betrag CHF	Übrige Beteilig- ung CHF	Total CHF
Avry	2.25 %	13'786		13'786	Avry	2.25 %	6'687		6'687
Belfaux	4.04 %	24'761		24'761	Belfaux	4.04 %	12'012		12'012
Corminboeuf	2.96 %	18'149		18'149	Corminboeuf	2.96 %	8'804		8'804
Düdingen	9.43 %	57'872	-23'475	34'397	Düdingen	9.43 %	28'074	-31'300	-3'226
Freiburg	46.81 %	287'168		287'168	Freiburg	46.81 %	139'307		139'307
Givisiez	3.83 %	23'504		23'504	Givisiez	3.83 %	11'402		11'402
Granges- Paccot	4.35 %	26'669		26'669	Granges- Paccot	4.35 %	12'937		12'937
Marly	9.87 %	60'534		60'534	Marly	9.87 %	29'365		29'365
Matran	1.85 %	11'338		11'338	Matran	1.85 %	5'500		5'500
Villars-sur- Glâne	14.62 %	89'695		89'695	Villars-sur- Glâne	14.62 %	43'512		43'512
Total	100 %	613'475	-23'475	590'000	Total	100 %	297'600	-31'300	266'300

III. Investitionsvoranschlag 2019: Kommentare

Allgemeines

Die Erklärungen, auf die sich auf das vorliegende Kapitel bezieht, beschränkt sich nur auf Investitionen, die Gegenstand einer Botschaft sind.

Der *Vorstand* erinnert daran, dass nur die Massnahmen in den Investitionsvoranschlag der *Agglomeration* aufgenommen werden, die eine effektive Überweisung der Subvention im Verlaufe des Jahres zur Folge haben. Ausserdem können Subventionsgewährungsbeschlüsse auch vor der Annahme des entsprechenden Betrages im betreffenden Voranschlag gefasst werden, um den Standortgemeinden mit einer Garantie die Umsetzung ihrer Projekte zu erleichtern.

Wenn auch das Volumen der realisierten Investitionen des *AP2* heute noch ziemlich begrenzt ist, lassen die für das Jahr 2019 geplanten Massnahmen und die damit verbundenen Beträge eine ermutigende Entwicklung in diesem Bereich erkennen. Dieser Umstand ist zum Teil auf das Ergebnis der konsequenten Koordinationsarbeit mit den *Mitgliedsgemeinden* im Verlaufe der Jahre 2016 und 2017 zurückzuführen. Die *Agglomeration* ist jedoch bezüglich der Umsetzung dieser Massnahmen unverweigerlich auf die Planung der *Mitgliedsgemeinden* angewiesen.

In diesem Kontext gilt es daran zu erinnern, dass der Beginn der Arbeiten für alle Massnahmen der Priorität A des *AP2* theoretisch bis Ende 2018 zu erfolgen hat. Dieser Termin stellt jedoch keinen Ausschlussgrund für das Erhalten der Mitfinanzierung des Bundes für die betreffenden Projekte dar, da die massgebende Frist erst im Jahre 2027 ausläuft (mit der Abschaffung des Infrastrukturfonds). Die Anforderung des Bundes in diesem Bereich werden für die Massnahmen des *AP3* viel zwingender gehalten, da die Umsetzungsfrist ab Unterzeichnung des Leistungsvertrags auf sechs Jahre festgelegt wird. Falls der Letztere noch im Verlauf des Jahres 2019 abgeschlossen werden kann, dann hat die Realisierung der betreffenden Projekte theoretisch bis zum Jahr 2025 zu erfolgen.

Es sei weiter daran erinnert, dass die Gesamtkosten der im AP2 vorgesehenen Massnahmen in Übereinstimmung mit der Praxis des Bundes mit einer Schätzung der Teuerungzulage und des Mehrwertsteuerbetrags berechnet werden. Mit Ausnahme gegenteiliger Angaben, sind die Mehrwertsteuer und die Teuerung der in der vorliegenden Botschaft angeführten Beträge einbezogen und dem *Landesindex für Konsumentenpreise (nachstehend LIK)* angepasst. Die in Aussicht gestellten Subventionen für die Investitionen der regionalen Verkehrsverbände sind von diesem Prinzip ausgenommen, da diese Überweisungen die MwSt nicht beinhalten und vertraglich festgelegt werden, wobei ihnen bis zur Umsetzung der betreffenden Projekte auch keine Anpassung an die Teuerung zugestanden wird. Die offizielle Statistik bezüglich des letzten LIK geht auf den Monat Oktober 2017 zurück, wobei die Berechnung der Teuerung zwischen 2017 und 2019 auf einer Extrapolation des mittleren Indexes der letzten 10 Jahre beruht.

6. Mobilität

Das Total der gesamten veranschlagten Nettoinvestitionen für den Teil Mobilität wird vom Vorstand auf CHF 2'747'189 geschätzt und setzt sich wie folgt zusammen.

	Beträge - CHF
Beschlossenen Projekte	5'025'028
- Studien	335'000
- Massnahmen AP	4'690'028
Projekte, die Gegenstand einer Botschaft sind	1'118'300
- Studien	500'000
- Maßnahmen AP	618'300
Erhaltene Subventionen	-3'336'139
- Subventionen des Bundes	-2'314'691
- Subventionen des Kantons	-1'021'448
TOTAL (Investitionsausgaben netto)	2'807'189

Allgemeines bezüglich der Investitionsmassnahmen

Die Vereinbarungen betreffend die Subventionierung im Rahmen der Unterstützung der *regionalen Verkehrsverbände (RVV)* zwischen dem *Vorstand* und der *Raumplanungs-, Umwelt- und Baudirektion des Kantons Freiburg (RUBD)*, gemäß Artikel 30 Abs. 3 des *Verkehrsgesetzes vom 20. September 1994 (VG)*, wurden in den Jahren 2016, 2017 und 2018 abgeschlossen. Die Beträge dieser Investitionshilfe stellen maximal 50 % der Nettoausgaben der *Agglomeration* für die förderungsfähigen Massnahmen dar, nach Abzug der eventuellen Mitfinanzierung des Bundes. Diese Massnahmen werden vertraglich festgelegt und die Kostenentwicklung bis zu ihrer Realisierung ist nicht Gegenstand einer Indexierung. Auch wenn dieses Instrument im vorliegenden Voranschlag noch Anlass zu einer Hilfe gibt, wird der für diesen Zweck gegründete Fonds darüber hinaus aufgehoben (4 Millionen Franken für den Zeitraum 2015-2018). Es ist denkbar, dass diese Hilfe noch für vier weitere Jahre aufrechterhalten wird. Die *Agglomeration* verfügt jedoch zum heutigen Zeitpunkt über keine Garantie in dieser Sache.

650.509.07

Die *Agglomerationsprogramme der vierten Generation* sind bis Juni 2021 beim Bund einzureichen. Die Arbeiten für die Realisierung dieses umfassenden Projekts müssen also im Jahre 2019 beginnen. Dieser *RPA-AP4 (Regionaler Richtplan Richtplan der Agglomeration (nachstehend RPA) / Agglomerationsprogramm der vierten Generation (nachstehend AP4)* muss ebenfalls mit den Arbeiten des *Richtplans* des Saanebezirks koordiniert werden, die im gleichen Zeitraum beginnen werden. Der für den AP4 vorgesehene Haushalt liegt leicht unter demjenigen des AP3. Diese Differenz lässt sich durch die Fortsetzung der Strategie und der Konzepte des AP3 erklären. Für diese neue Generation von AP werden weniger hohe Beträge als für den AP3 aufzubringen sein.

650.509.12

Eine Studie für die Umsetzung der Orientierungen des AP ist für die Entwicklung des ÖV vorzusehen. Sie wird insbesondere die Fahrtstrecke und Eigenschaften der zukünftigen Tangentiallinie 10 bestimmen. Weiter soll sie auch zu einer Verfeinerung der Verlängerung der Buslinie 7 sowie des Leistungsangebots im Raum Villars-sur-Glâne und Freiburg Süd beitragen. Weitere Erweiterungen sind voraussichtlich auch in den Gemeinden Marly und Granges-Paccot zu realisieren.

650.509.13

Eine Studie über die Strategie und Signalisation im Bereich des *Langsamverkehrs* (LV) ist notwendig, um das *LV-Konzept* aus dem Jahre 2010 zu aktualisieren. Zudem muss eine Strategie auf operativer Ebene die Realisierung dieses Projekts begleiten, damit ein attraktives, globales Straßennetz für den LV entstehen kann. Nach den Erfahrungen vorausgehender Studien, wird dafür ein Betrag von CHF 40'000 vorgesehen.

650.509.15

Das städtische Frachtgut in grossen Stadtgebieten ist zu einem nicht übersehbaren Thema der Langsamverkehrspolitik geworden. Die *Agglomeration* muss gemeinsam mit ihren Partnern Überlegungen in diesem Bereich durchführen (*Staat Freiburg*, SBB, usw.). Eine Studie für diesen Auftrag wird demzufolge für 2019 vorgesehen, um auf diesen politischen Vorstoss zu reagieren, der im Rahmen des *Rats* mithilfe eines Postulats zum Ausdruck gebracht wurde. Die Studie wird das Ziel verfolgen, eine kurze Diagnose der Situation zu erstellen und ein paar konkrete Lösungen für lokale und pragmatische Aktionen vorzuschlagen. Der in diesem Rahmen vorgesehene Betrag soll den Auftrag finanzieren, um erste Lösungen für die Einführung einer städtischen Logistik in der Agglomeration vorzuschlagen.

650.522.57 / 650.661.57

Die Massnahme 43.9 des AP2 sieht die Aufwertung der Ortsdurchquerung auf der Kantonsstrasse Freiburg-Payerne in Belfaux, zwischen dem Restaurant „Le Mouton“ und der Kreuzung mit der Route d'Autafond vor. Sie zielt darauf ab, die Verkehrsbedingungen für den LV-Verkehr zu verbessern und die Umweltbelastung durch den *motorisierten Individualverkehr* (MIV) zu begrenzen.

Die Überweisung der *Agglomeration* an die Gemeinde wird auf CHF 618'300 geschätzt. In Anbetracht der kantonalen Subvention für dieses Projekt in der Höhe von CHF 275'800, wird die definitive Nettoausgabe noch CHF 342'500 betragen. Die unter dieser Rubrik 2019 eingetragenen Erträge entsprechen einem Saldo von 20 % des oben genannten Betrags, wobei die *Agglomeration* schon im Jahre 2017 eine erste Rate eingenommen hat.

7. Raumplanung

Das Total der veranschlagten Nettoinvestitionen für den Teil Raumplanung wird vom Vorstand auf CHF1'540'000 geschätzt und setzt sich wie folgt zusammen.

	<i>Beträge - CHF</i>
Projekte, die Gegenstand einer Botschaft sind	1'330'000
- Studien	690'000
- Massnahmen ausserhalb AP	- 100'000
- Massnahmen AP	540'000
TOTAL (Investitionsausgaben netto)	1'330'000

790.509.07

Siehe Erklärung unter Rubrik 650.509.07.

790.509.14

Die Massnahme SA06 des AP2 bezieht sich auf eine Studie im Zusammenhang mit den Zentralitäten der Gemeinde Givisiez. Im Anschluss an die Studie „Zugänglichkeit des Bahnhofs Givisiez“, will dieser Schritt von der Dynamik profitieren, die durch das Modernisierungsprojekt des Bahnhofs entsteht, um die übrigen Siedlungsaspekte des strategischen Standorts Givisiez zu behandeln. Die Arbeiten beziehen sich insbesondere auf eine urbane Restrukturierung der an den Bahnhof angrenzenden Quartiere sowie die Vernetzung der verschiedenen Gebietsteile der Gemeinde Givisiez rund um ihre neue Zentralität.

790.509.16

Die Studie, die das Massnahmenpaket 3S.01 „Koordination der Siedlungsentwicklung nach Achse“ umfasst, bezieht sich auf fünf der sechs Achsen, die im Rahmen des Territorialkonzepts des AP3 als geeignete Einheiten für die strategische Entwicklung und die Massnahmen im Zusammenhang mit der Verdichtung, der Natur und der Landschaft, identifiziert wurden. Es sei daran erinnert, dass die Studie bezüglich der ersten Achse (Marly-Pérolles) im Jahre 2017 aufgenommen wurde und zur Freigabe eines Investitionsdarlehens von CHF 130'000 führte, das der *Rat* in seiner Sitzung vom 18. Mai 2017 beschlossen hat (*siehe Botschaft Nr. 10 der Legislaturperiode 2016-2021*). Im Jahr 2019 wünscht die Agglomeration die erste Phase für das Projekt der fünf verbleibenden Achsen einzuleiten. Die Notwendigkeit für die Koordination der fünf Achsen entspricht den Perspektiven einer raschen Festlegung der Verdichtungsziele, die in den zukünftigen AP-RPA zu integrieren sind. Die zwei verbleibenden Phasen für jede Achse (Massnahmenplan und Betriebskonzept sowie Boulevardgestaltung) werden zu einem späteren Zeitpunkt behandelt.

790.509.18

Die Erstellung eines Konzepts für die Vernetzung der städtischen Parkanlagen stellt die erste Etappe der Umsetzung des Massnahmenpakets 3NL.01 « Einladende, zugängliche und biodiversitätsreiche städtische Parkanlagen » des AP3 dar. Diese Studie solle es insbesondere gestatten, Erholungsräume für die Stadtbevölkerung zu schaffen und die Kontinuität der Grünflächen sicherzustellen. Auch Raumplanungsziele werden für jeden einzelnen Stadtpark von regionaler Bedeutung realisiert.

790.509.19

Die Massnahme SA13 der Gemeinde Marly in bezieht sich auf eine Studie bezüglich einer Restrukturierung der Zentralität Marly-City, die parallel zur Revision ihrer Ortsplanung (OP) zu realisieren ist.

790.509.20

Diese Rubrik betrifft die Finanzierung einer Studie, um die Agglomeration mit einer Strategie Landschaft und Biodiversität zu versehen. Der Umstand, diese Aspekte in der Raumplanung besser zu berücksichtigen ist wichtig, insbesondere um die Grundlagen für die Ausarbeitung der AP der nächsten Generationen zu konsolidieren. Diese Problematik wurde auf nationaler Ebene und mit der Annahme der Strategie Biodiversität Schweiz durch den Bund im Jahre 2017 anerkannt.

790.522.04

Die Gemeinde Freiburg leitete einen Prozess für die Gestaltung der Freiräume im Quartier Schönberg ein, der den Namen „Freiraum Freiburg“ trägt. Die diesbezüglichen Studien sind im Gange und die Konkretisierung der Freiräume ist für das Jahr 2019 vorgesehen. Die Eigenschaften dieses Projekts erlauben im Rahmen der Massnahmen Natur und Landschaft des AP3 eine Mitfinanzierung durch die Agglomeration vorzusehen.

IV. Antrag zuhanden des Agglomerationsrates

Der Vorstand beantragt dem Rat, den Voranschlag der Laufenden Rechnung und den Investitionsvoranschlag der Agglomeration Freiburg für das Geschäftsjahr 2019 gemäss den beiliegenden Beschlussskizzen anzunehmen.

Mit freundlichen Grüssen.

Im Namen des Agglomerationsvorstands
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident



René Schneuwly

Der Generalsekretär



Félicien Frossard

FONCTIONNEMENT		LAUFENDE RECHNUNG		Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2019 Produits Ertrag	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2018 Produits Ertrag	Comptes / Rechnung Charges Aufwand	2017 Produits Ertrag
Récapitulation du budget de fonctionnement		Rekapitulation der Laufenden Rechnung							
Total Charges		Total Aufwand		28'460'200.00		26'969'100.00		27'809'415.75	
Total Produits		Total Ertrag			28'460'200.00		26'969'100.00		27'809'415.75
Solde		Total		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0. ADMINISTRATION		VERWALTUNG							
Charges		Aufwand		1'265'300.00		1'093'400.00		864'266.74	
Produits		Ertrag			62'800.00		60'700.00		90'672.01
Solde		Saldo			1'202'500.00		1'032'700.00		773'594.73
3. CULTURE		KULTUR							
Charges		Aufwand		2'417'400.00		2'329'900.00		2'217'743.66	
Produits		Ertrag			28'300.00		30'800.00		32'558.28
Solde		Saldo			2'389'100.00		2'299'100.00		2'185'185.38
6. MOBILITE		MOBILITÄT							
Charges		Aufwand		22'516'300.00		21'678'000.00		22'834'360.26	
Produits		Ertrag			11'997'300.00		12'199'300.00		12'475'644.83
Solde		Saldo			10'519'000.00		9'478'700.00		10'358'715.43
7. AMÉNAGEMENT ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT		RAUMORDNUNG UND UMWELTSCHUTZ							
Charges		Aufwand		598'500.00		544'500.00		422'143.04	
Produits		Ertrag			37'400.00		31'200.00		29'855.22
Solde		Saldo			561'100.00		513'300.00		392'287.82
8. ÉCONOMIE ET TOURISME		VOLKSWIRTSCHAFT UND TOURISMUS							
Charges		Aufwand		928'300.00		849'500.00		889'268.50	
Produits		Ertrag			72'000.00		35'700.00		77'205.63
Solde		Saldo			856'300.00		813'800.00		812'062.87
9. FINANCES		FINANZEN							
Charges		Aufwand		734'400.00		473'800.00		581'633.55	
Produits		Ertrag			16'262'400.00		14'611'400.00		15'103'479.78
Solde		Saldo			-15'528'000.00		-14'137'600.00		-14'521'846.23

FONCTIONNEMENT		LAUFENDE RECHNUNG	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2019 Produits Ertrag	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2018 Produits Ertrag	Comptes / Rechnung Charges Aufwand	2017 Produits Ertrag
0.	ADMINISTRATION	VERWALTUNG						
	Total Charges	Total Aufwand	1'265'300.00		1'093'400.00		864'266.74	
	Total Produits	Total Ertrag		62'800.00		60'700.00		90'672.01
	Solde	Total		1'202'500.00		1'032'700.00		773'594.73
010.	Conseil d'agglomération	Agglomerationsrat						
010.300.00	Traitement et jetons du Conseil d'agglomération	Lohn und Sitzungsgelder des Agglomerationsrates	26'200.00		24'700.00		8'800.00	
010.300.10	Jetons et frais de la Commission financière	Sitzungsgelder und Auslagen der Finanzkommission	8'200.00		7'200.00		2'400.00	
010.300.20	Jetons et frais de la CAME	Sitzungsgelder und Auslagen der KRMU	5'400.00		4'400.00		1'300.00	
010.300.30	Jetons et frais du Bureau du Conseil	Sitzungsgelder und Auslagen des Ratsbüros	10'600.00		4'800.00		4'650.00	
010.310.20	Frais de publications	Veröffentlichungen	8'000.00		4'000.00		2'001.50	
010.317.00	Frais de délégations	Auslagen für Delegationen	7'400.00		2'500.00		2'246.00	
010.318.01	Honoraires de l'organe de révision	Honorar der Revisionsorgans	9'000.00		5'200.00		5'169.60	
010.318.90	Prestations de tiers	Dienstleistungen Dritter	2'000.00		2'000.00		0.00	
	Total	Total	76'800.00	0.00	54'800.00	0.00	26'567.10	0.00
011.	Comité d'agglomération	Agglomerationsvorstand						
011.300.00	Traitement et jetons du Comité d'agglomération	Lohn und Sitzungsgelder des Agglomerationsvorstands	110'000.00		110'000.00		77'090.00	
011.303.00	Cotisations aux assurances sociales, AVS, APG, AC, etc.	Sozialversicherungsbeiträge : AHV, EO, ALV, usw.	8'000.00		8'000.00		4'925.86	
011.317.00	Frais de délégations	Auslagen für Delegationen	7'300.00		3'000.00		2'846.30	
	Total	Total	125'300.00	0.00	121'000.00	0.00	84'862.16	0.00
020.	Administration générale	Allgemeine Verwaltung						
020.301.00	Traitement du personnel administratif	Besoldung des Verwaltungspersonals	446'600.00		431'600.00		379'967.05	
020.301.01	Allocations familiales/employeurs	Familienzulagen/Arbeitgeber	2'100.00		2'200.00		2'325.00	
020.301.10	Personnel auxiliaire	Hilfspersonal	0.00		0.00		37'611.98	
020.303.00	Cotisations aux assurances sociales, AVS, APG, AC, etc.	Sozialversicherungsbeiträge : AHV, EO, ALV, usw.	68'300.00		66'200.00		68'858.65	
020.304.00	Cotisations aux caisses de prévoyance	Pensionskassenbeiträge	77'300.00		74'700.00		71'369.47	
020.305.00	Cotisations aux assurances maladie-accident	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	10'500.00		10'200.00		9'690.31	
020.309.00	Frais de formation	Ausbildungskosten	24'000.00		22'000.00		610.00	
020.310.00	Fournitures de bureau	Bürobedarf	8'300.00		8'300.00		5'522.00	
020.310.21	Frais d'annonces	Anzeigen	15'000.00		3'000.00		6'508.35	
020.311.00	Matériel de bureau / normes / données	Büromaterial / Normen / Daten	9'000.00		9'000.00		3'023.40	
020.311.01	Equipements	Anlagen	26'000.00		19'400.00		2'124.25	
020.311.02	Mobilier de bureau	Büromöbiliar	24'000.00		9'400.00		0.00	
020.312.00	Electricité	Strom	2'500.00		2'500.00		2'083.45	
020.315.00	Entretien mobilier de bureau	Unterhalt Büromaschinen und -möbiliar	19'000.00		4'000.00		7'373.15	
020.315.01	Entretien des locaux	Unterhalt der Räumlichkeiten	12'600.00		8'700.00		8'615.45	
020.315.02	Maintenance informatique	Unterhalt EDV-Anlagen	27'000.00		21'000.00		19'143.00	
020.316.00	Loyer	Miete	94'100.00		53'900.00		53'637.70	
020.316.01	Location/leasing d'équipements	Miete/Leasing von Anlagen	3'700.00		4'300.00		3'571.70	
020.317.00	Frais de délégations	Auslagen für Delegationen	5'500.00		3'700.00		2'210.10	
020.318.00	Assurances diverses, RC, mobilier, etc.	Verschiedene Versicherungen, Haftpflicht, Möbiliar, usw.	1'700.00		1'700.00		1'372.80	
020.318.10	Frais administratifs (ports, téléphones, etc.)	Verwaltungskosten (Posttaxen, Telefon, usw.)	24'000.00		24'000.00		31'311.60	
020.318.15	Honoraires et frais d'études	Honorare und Kosten für Studien	90'000.00		0.00		0.00	
020.318.20	Emoluments de chancellerie	Kanzleigeühren	4'500.00		6'500.00		300.00	
020.318.50	Frais internet	Internetkosten	10'000.00		13'000.00		3'712.00	
020.318.60	Traductions	Übersetzungen	32'500.00		32'500.00		28'543.12	
020.318.90	Prestations de tiers	Dienstleistungen Dritter	25'000.00		15'000.00		2'607.10	
020.318.91	Célébration anniversaire Agglomération	Geburstagsfeier Agglomération	0.00		70'000.00			
020.390.10	Imputations internes des intérêts	Interne Verrechnung der Zinsen	0.00		800.00		745.85	
020.436.00	Remboursements de tiers et d'assurances	Rückzahlungen von Dritten und der Versicherungen		0.00		0.00		25'758.60
020.436.10	Retenues sociales sur les salaires (AVS/AI/AC)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (AHV/IV/EO)		27'700.00		26'800.00		31'720.35
020.436.11	Retenues sociales sur les salaires (LPP)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (BVG)		30'800.00		29'800.00		29'181.15
020.436.12	Retenues sociales sur les salaires (Ass. maladie/accident)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (Kranken- und Unfallversicherungen)		4'300.00		4'100.00		4'011.91
	Total	Total	1'063'200.00	62'800.00	917'600.00	60'700.00	752'837.48	90'672.01

FONCTIONNEMENT		LAUFENDE RECHNUNG	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2019 Produits Ertrag	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2018 Produits Ertrag	Comptes / Rechnung Charges Aufwand	2017 Produits Ertrag
3.	CULTURE	KULTUR						
	Total Charges	Total Aufwand	2'417'400.00		2'329'900.00		2'217'743.66	
	Total Produits	Total Ertrag		28'300.00		30'800.00		32'558.28
	Total	Total		2'389'100.00		2'299'100.00		2'185'185.38
300.	Culture	Kultur						
300.300.00	Jetons et frais de la commission culturelle	Sitzungsgeld und Auslagen der Kulturkommission	19'300.00		14'000.00		5'087.50	
300.301.00	Traitement du personnel	Besoldung des Personals	118'400.00		115'300.00		113'090.92	
300.301.01	Allocations familiales/employeurs	Familien-/Arbeitgeber-Zulagen	3'600.00		3'600.00		3'600.00	
300.301.10	Personnel auxiliaire	Aushilfspersonal	21'000.00		42'000.00		0.00	
300.303.00	Cotisations aux assurances sociales, AVS, APG, AC, etc.	Sozialversicherungsbeiträge : AHV, EO, ALV, usw.	21'400.00		24'100.00		17'322.13	
300.304.00	Cotisations aux caisses de prévoyance	Pensionskassenbeiträge	26'000.00		28'800.00		21'600.36	
300.305.00	Cotisations aux assurances maladie-accident	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	3'500.00		3'900.00		2'789.95	
300.311.00	Matériel de bureau / normes / données	Büromaterial / Normen / Daten	300.00		0.00		0.00	
300.317.00	Frais de délégations	Auslagen für Delegationen	2'000.00		5'000.00		202.30	
300.318.00	Traductions	Übersetzungen	1'500.00		2'000.00		715.50	
300.318.10	Participation aux Assises de la culture	Beteiligung an der Kulturkonferenz "Assises de la Culture"	5'000.00		5'000.00		0.00	
300.319.00	Cotisations aux associations	Beiträge an Vereine	11'200.00		11'200.00		11'125.00	
300.365.10	Subventions pluriannuelles	Mehrjährige Subventionen	1'630'400.00		1'545'000.00		1'530'000.00	
300.365.20	Subventions annuelles et extraordinaires	Jährliche und ausserordentliche Subventionen	533'800.00		515'000.00		495'000.00	
300.365.25	Prix à l'émergence	Preis	5'000.00		0.00		0.00	
300.365.50	Soutien à la carte culture	Unterstützung "Kulturlegi"	15'000.00		15'000.00		17'210.00	
300.436.10	Retenues sociales sur les salaires (AVS/AI/AC)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (AHV/IV/EO)		8'600.00		9'700.00		7'039.91
300.436.11	Retenues sociales sur les salaires (LPP)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (BVG)		10'300.00		11'500.00		8'640.14
300.436.12	Retenues sociales sur les salaires (Ass. maladie/accident)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (Kranken- und Unfallsversicherungen)		1'400.00		1'600.00		1'168.23
300.452.10	Participation des communes non-membres	Anteile der Nichtmitgliedgemeinden		8'000.00		8'000.00		15'710.00
	Total	Total	2'417'400.00	28'300.00	2'329'900.00	30'800.00	2'217'743.66	32'558.28

FONCTIONNEMENT		LAUFENDE RECHNUNG	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2019 Produits Ertrag	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2018 Produits Ertrag	Comptes / Rechnung Charges Aufwand	2017 Produits Ertrag
6.	MOBILITE	MOBILITÄT						
	Total Charges	Total Aufwand	22'516'300.00		21'678'000.00		22'834'360.26	
	Total Produits	Total Ertrag		11'997'300.00		12'199'300.00		12'475'644.83
	Total	Total		10'519'000.00		9'478'700.00		10'358'715.43
650.	Mobilité	Mobilität						
650.300.10	Jetons et frais de la Commission qualité	Sitzungsgeld und Auslagen der Qualitätskommission	5'500.00		0.00		0.00	
650.301.00	Traitement du personnel	Besoldung des Personals	281'800.00		211'100.00		227'593.50	
650.301.01	Allocations familiales/employeurs	Familien-/Arbeitgeber-Zulagen	0.00		4'500.00		4'500.00	
650.301.10	Personnel auxiliaire	Aushilfspersonal	21'000.00		21'000.00		14'916.68	
650.303.00	Cotisations aux assurances sociales, AVS, APG, AC, etc.	Sozialversicherungsbeiträge : AHV, EO, ALV, usw.	46'300.00		35'600.00		37'145.30	
650.304.00	Cotisations aux caisses de prévoyance	Pensionskassenbeiträge	54'700.00		39'300.00		40'758.46	
650.305.00	Cotisations aux assurances maladie-accident	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	7'000.00		5'300.00		5'454.06	
650.311.00	Matériel de bureau / normes / données	Büromaterial / Normen / Daten	1'000.00		900.00		221.30	
650.314.00	Mesures hors-investissement	Massnahmen ausserhalb investition	5'000.00		10'000.00		0.00	
650.317.00	Frais de délégations	Auslagen für Delegationen	2'500.00		2'500.00		778.75	
650.318.00	Traductions	Übersetzungen	7'000.00		7'000.00		1'537.67	
650.318.10	Honoraires et frais d'études	Honorare und Kosten für Studien	120'000.00		60'000.00		0.00	
650.318.50	Rémunération du prestataire de vente des abonnements	Auftrag für technische Unterstützung	10'000.00		0.00		0.00	
650.318.90	Prestations de tiers	Leistungen Dritter	20'000.00		20'000.00		2'956.50	
650.318.91	Données de base et cartographie	Grunddaten und Kartografie	7'000.00		7'000.00		1'554.00	
650.319.00	Cotisations aux associations	Beiträge an Vereine	600.00		600.00		445.00	
650.364.00	Contrat de prestations au concessionnaire (TPF)	Leistungsvertrag mit Konzessionärin (TPF)	21'100'000.00		20'700'000.00		21'762'193.00	
650.364.05	Contrat de prestations au concessionnaire (Moonliner)	Leistungsvertrag mit Konzessionär (Moonliner)	15'000.00		13'000.00		12'212.90	
650.364.10	Convention avec CTIFR (P+R)	Konvention mit IVTFR (P+R)	90'000.00		28'800.00		92'112.30	
650.364.15	Contrat de prestation vélos en libre service (VLS)	Dienstleistungsvertrag Velo-Verleihsystem (VLS)	135'000.00		100'000.00		80'245.00	
650.364.20	Navette automatique TPF - MIC	Autonomer Shuttlebus TPF - MIC	0.00		0.00		110'000.00	
650.365.01	Subventions à des institutions privées	Gewährte Subventionen an private Institutionen	30'000.00		30'000.00		13'474.30	
650.390.00	Imputations internes des amortissements	Interne Verrechnung der Abschreibungen	427'900.00		324'700.00		386'792.43	
650.390.10	Imputations internes des intérêts	Interne Verrechnung der Zinsen	129'000.00		56'700.00		39'469.11	
650.434.00	Taxes utilisation P+R (ventes d'abonnements)	Benutzungsgebühren P+R (Aboverkauf)		60'000.00		80'600.00		124'580.00
650.434.10	Taxes utilisation P+R (ventes horodateurs P+R communaux)	Benutzungsgebühren P+R (Verkauf - Gemeinschaftszeitstempel P+R)		90'000.00		28'800.00		92'072.40
650.435.10	Prestations de la Commission qualité	Leistungen der Qualitätskommission		5'500.00		0.00		0.00
650.436.10	Retenues sociales sur les salaires (AVS/Al/AC)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (AHV/IV/EO)		18'800.00		14'400.00		15'096.26
650.436.11	Retenues sociales sur les salaires (LPP)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (BVG)		21'800.00		15'700.00		16'303.38
650.436.12	Retenues sociales sur les salaires (Ass. maladie/accident)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (Kranken- und Unfallversicherungen)		2'800.00		2'100.00		2'240.79
650.461.10	Subventions cantonales	Kantonale Subventionen		11'644'700.00		11'902'500.00		12'110'852.00
650.461.20	Subventions cantonales pour des études	Kantonale Subventionen für Studien		40'000.00		40'000.00		0.00
650.465.00	Participations reçues de tiers	Beteiligung Dritter		113'700.00		115'200.00		114'500.00
	Total	Total	22'516'300.00	11'997'300.00	21'678'000.00	12'199'300.00	22'834'360.26	12'475'644.83

FONCTIONNEMENT		LAUFENDE RECHNUNG	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2019 Produits Ertrag	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2018 Produits Ertrag	Comptes / Rechnung Charges Aufwand	2017 Produits Ertrag
7.	AMÉNAGEMENT ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	RAUMORDNUNG UND UMWELTSCHUTZ						
	Total Charges	Total Aufwand	598'500.00		544'500.00		422'143.04	
	Total Produits	Total Ertrag		37'400.00		31'200.00		29'855.22
	Total	Total		561'100.00		513'300.00		392'287.82
780	Protection de l'environnement	A TRADUIRE						
780.318.10	Honoraires et frais d'études	Honorare und Kosten für Studien	0.00		70'000.00			
	Total	Total	0.00	0.00	70'000.00	0.00	0.00	0.00
790.	Aménagement régional	Regionale Raumplanung						
790.300.10	Jetons et frais de la Commission qualité	Sitzungsgeld und Auslagen der Qualitätskommission	5'500.00		0.00		0.00	
790.301.00	Traitement du personnel	Besoldung des Personals	204'000.00		199'600.00		150'580.84	
790.301.01	Allocations familiales/employeurs	Familien-/Arbeitgeber-Zulagen	0.00		0.00		1'890.00	
790.301.10	Personnel auxiliaire	Aushilfspersonal	21'000.00		21'000.00		14'916.69	
790.303.00	Cotisations aux assurances sociales, AVS, APG, AC, etc.	Sozialversicherungsbeiträge : AHV, EO, ALV, usw.	34'400.00		33'800.00		25'349.25	
790.304.00	Cotisations aux caisses de prévoyance	Pensionskassenbeiträge	39'300.00		38'600.00		28'171.87	
790.305.00	Cotisations aux assurances maladie-accident	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	5'400.00		5'300.00		3'809.74	
790.311.00	Matériel de bureau / normes / données		1'000.00		1'000.00		185.00	
790.317.00	Frais de délégations	Auslagen für Delegationen	2'500.00		2'500.00		1'868.15	
790.318.00	Traductions	Übersetzungen	5'000.00		7'000.00		405.47	
790.318.10	Honoraires et frais d'études	Honorare und Kosten für Studien	90'000.00		60'000.00		44'211.20	
790.318.90	Prestations de tiers	Leistungen Dritter	20'000.00		20'000.00		104.75	
790.318.91	Données de base et cartographie	Grunddaten und Kartografie	7'000.00		7'000.00		1'554.00	
790.319.00	Cotisations aux associations	Beiträge an Vereine	6'500.00		7'700.00		50.00	
790.390.00	Imputations internes des amortissements	Interne Verrechnung der Abschreibungen	138'400.00		55'100.00		142'826.24	
790.390.10	Imputations internes des intérêts	Interne Verrechnung der Zinsen	18'500.00		15'900.00		6'219.84	
790.435.10	prestations de la Commission qualité	Leistungen der Qualitätskommission		5'500.00		0.00		0.00
790.436.10	Retenues sociales sur les salaires (AVS/AI/AC)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (AHV/IV/EO)		14'000.00		13'700.00		10'302.22
790.436.11	Retenues sociales sur les salaires (LPP)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (BVG)		15'700.00		15'400.00		11'268.75
790.436.12	Retenues sociales sur les salaires (Ass. maladie/accident)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (Kranken- und Unfallversicherungen)		2'200.00		2'100.00		1'573.05
790.461.10	Subventions cantonales	Kantonale Subventionen		0.00		0.00		6'711.20
	Total	Total	598'500.00	37'400.00	474'500.00	31'200.00	422'143.04	29'855.22

FONCTIONNEMENT		LAUFENDE RECHNUNG	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2019 Produits Ertrag	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2018 Produits Ertrag	Comptes / Rechnung Charges Aufwand	2017 Produits Ertrag
8.	ÉCONOMIE ET TOURISME	WIRTSCHAFT UND TOURISMUS						
	Total Charges	Total Aufwand	928'300.00		849'500.00		889'268.50	
	Total Produits	Total Ertrag		72'000.00		35'700.00		77'205.63
	Total	Total		856'300.00		813'800.00		812'062.87
830.	Promotion touristique	Tourismusförderung						
830.365.01	Contributions à Fribourg Tourisme et Région	Beiträge an Freiburg Tourismus und Region	590'000.00		590'000.00		590'000.00	
	Total	Total	590'000.00	0.00	590'000.00	0.00	590'000.00	0.00
840.	Promotion économique	Wirtschaftsförderung						
840.301.00	Traitement du personnel	Besoldung des Personals	122'800.00		119'600.00		117'427.72	
840.301.10	Personnel auxiliaire	Besoldung des Personals	21'000.00		0.00		0.00	
840.303.00	Cotisations aux assurances sociales, AVS, APG, AC, etc.	Sozialversicherungsbeiträge : AHV, EO, ALV, usw.	22'000.00		18'400.00		17'986.40	
840.304.00	Cotisations aux caisses de prévoyance	Pensionskassenbeiträge	26'900.00		22'900.00		22'428.69	
840.305.00	Cotisations aux assurances maladie-accident	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	3'600.00		3'000.00		2'896.94	
840.309.00	Frais de formation	Ausbildungskosten	0.00		0.00		165.00	
840.311.00	Matériel de bureau / normes / données	Büromaterial / Normen / Daten	1'000.00		500.00		0.00	
840.317.00	Frais de délégations	Auslagen für Delegationen	2'000.00		2'000.00		1'238.20	
840.318.00	Traductions	Übersetzungen	4'000.00		2'000.00		2'890.64	
840.318.10	Honoraires et frais d'études	Honorare und Kosten für Studien	25'000.00		25'000.00		44'211.25	
840.318.20	Actions de promotion économique	Aktionen Wirtschaftsförderung	83'000.00		40'000.00		68'605.66	
840.318.90	Prestations de tiers	Leistungen Dritter	4'000.00		4'000.00		0.00	
840.319.00	Cotisations aux associations	Beiträge an Vereine	23'000.00		22'100.00		21'418.00	
840.436.10	Retenues sociales sur les salaires (AVS/AI/AC)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (AHV/IV/EO)		8'900.00		7'400.00		7'309.87
840.436.11	Retenues sociales sur les salaires (LPP)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (BVG)		10'700.00		9'100.00		8'971.48
840.436.12	Retenues sociales sur les salaires (Ass. maladie/accident)	Sozialrückbehalte auf Gehälter (Kranken- und Unfallversicherungen)		1'400.00		1'200.00		1'213.03
840.461.10	Subventions cantonales	Kantonale Subventionen		18'000.00		18'000.00		24'711.25
840.469.10	Participations d'institutions privées	Anteil privaten Institutionen		33'000.00		0.00		35'000.00
	Total	Total	338'300.00	72'000.00	259'500.00	35'700.00	299'268.50	77'205.63

FONCTIONNEMENT		LAUFENDE RECHNUNG	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2019 Produits Ertrag	Budget / Voranschlag Charges Aufwand	2018 Produits Ertrag	Comptes / Rechnung Charges Aufwand	2017 Produits Ertrag
9.	FINANCES	FINANZEN						
	Total Charges	Total Aufwand	734'400.00		473'800.00		581'633.55	
	Total Produits	Total Ertrag		16'262'400.00		14'611'400.00		15'103'479.78
	Total	Total		-15'528'000.00		-14'137'600.00		-14'521'846.23
940.	Gérance de la fortune et des dettes	Vermögens- und Schuldenverwaltung						
940.318.00	Frais bancaires et postaux	Bank- und Postspesen	600.00		600.00		580.08	
940.322.00	Intérêt des dettes	Schuldzinsen	147'500.00		73'400.00		46'434.80	
940.420.00	Intérêt des capitaux et impôt anticipé	Kapitalzinsen und Verechnungssteuer		0.00		100.00		12.09
940.490.10	Imputations internes des intérêts	Interne Verrechnung der Zinsen		147'500.00		73'400.00		46'434.80
	Total	Total	148'100.00	147'500.00	74'000.00	73'500.00	47'014.88	46'446.89
991.	Participation des communes membres	Anteile der Mitgliedgemeinden						
991.452.01	Part d'Avry	Anteil Avry		249'333.00		228'381.00		227'476.64
991.452.02	Part de Belfaux	Anteil Belfaux		328'505.00		292'152.00		271'601.62
991.452.03	Part de Corminboeuf	Anteil Corminboeuf		308'960.00		279'173.00		270'111.69
991.452.04	Part de Düdingen	Anteil Düdingen		744'386.00		666'219.00		629'817.99
991.452.05	Part de Fribourg	Anteil Freiburg		9'087'046.00		8'314'895.00		8'606'238.53
991.452.06	Part de Givisiez	Anteil Givisiez		541'394.00		490'999.00		511'935.46
991.452.07	Part de Granges-Paccot	Anteil Granges-Paccot		645'747.00		574'057.00		588'582.70
991.452.08	Part de Marly	Anteil Marly		1'085'215.00		972'533.00		971'583.58
991.452.09	Part de Matran	Anteil Matran		209'128.00		188'693.00		190'565.12
991.452.10	Part de Villars-sur-Glâne	Anteil Villars-sur-Glâne		2'348'886.00		2'150'998.00		2'259'500.89
	Total	Total	0.00	15'548'600.00	0.00	14'158'100.00	0.00	14'527'414.22
998.	Autres postes	Übrige Posten						
998.319.00	Dépenses non spécifiées	Nichtbestimmte Ausgaben	20'000.00		20'000.00		5'000.00	
998.330.20	Amortissements obligatoires (études mobilité)	Vorgeschriebene Abschreibungen (Mobilitätsstudien)	110'200.00		41'100.00		117'364.46	
998.330.30	Amortissements obligatoires (études aménagement)	Vorgeschriebene Abschreibungen (Raumplanungsstudien)	101'600.00		52'100.00		142'826.24	
998.330.40	Amortissements obligatoires (autres projets mobilité)	Vorgeschriebene Abschreibungen (übrige Mobilitätsprojekte)	317'700.00		283'600.00		269'427.97	
998.330.50	Amortissements obligatoires (autres projets aménagement)	Vorgeschriebene Abschreibungen (übrige Raumplanungsprojekte)	36'800.00		3'000.00		0.00	
998.490.00	Imputations internes des amortissements	Interne Verrechnung Abschreibungen		566'300.00		379'800.00		529'618.67
	Total	Total	586'300.00	566'300.00	399'800.00	379'800.00	534'618.67	529'618.67

INVESTISSEMENT		INVESTITIONEN		2019	
				Dépenses Ausgaben	Recettes Einnahmen
Récapitulation du budget d'investissement		Überblick über die Investitionsrechnung			
Total dépenses brutes		Total Nettoaufwand		7'473'328	
Total recettes		Total Einnahmen			3'336'139
Total dépenses nettes		Total Nettoertrag			4'137'189
6.	TRANSPORTS	VERKEHR			
650.	Mobilité	Mobilität			
	<i>Projets votés</i>	<i>Angenommene Projekte</i>			
	<i>Etudes</i>	<i>Studien</i>			
650.522.75	Mesure PA2 A : Mise en oeuvre d'une centrale de régulation du trafic	Massnahme AP2 A: Umsetzung einer Verkehrsregulierungszentrale		335'000	
	Total études	Total Studien		335'000	0
	Mesures PA	Massnahmen AP			
650.522.40	Mesure PA2 11.4: Priorisation TP et arrêt de bus Bethléem	Massnahme AP2 11.4: Priorisierung ÖV und Bushaltestelle Bethléem		21'246	
650.522.44	Mesure PA2 11.13: Aménagement d'arrêts sur la Hauptstrasse à l'entrée Sud de Düdingen, pour les lignes régionales	Massnahme AP2 11.13: Gestaltung von Bushaltestellen für die regionalen Buslinien auf der Hauptstrasse am südlichen Eingang der Ortschaft Düdingen		83'900	
650.522.46	Mesure PA2 21.7 : Réalisation d'une passerelle mixte piétons/vélos sur la semi-autoroute entre Villars-Vert et Moncor, au carrefour de Belle-Croix	Massnahme AP2 21.7: Realisierung einer gemischten Brücke Fussgänger-/ Radweg auf der zwischen Villars-Vert und Moncor, am Kreuzweg Belle-Croix		413'552	
650.522.49	Mesure PA2 22.7 : Dort-Verte secteur les Rochettes	Massnahme AP2 22.7 : Dort-Verte Abschnitt les Rochettes		166'085	
650.522.54	Mesure PA2 23.2 : Aménagement d'un abri-vélos - arrêt de bus Briegli (Düdingen)	Massnahme AP2 23.2 : Gestaltung eines Velounterstands - Bushaltestelle Briegli (Düdingen)		19'205	
650.522.81	Mesure PA2 21.9 : Réalisation de deux franchissements mobilité douce des voies de la halte de Givisiez, avec accès aux quais	Massnahme AP2 21.9 : realisierung von zwei Überquerungen Langsamverkehr der Gleise der Haltestelle Givisiez, mit einem Zugang zum Perron		3'986'040	
	Total mesures PA	Total Massnahmen AP		4'690'028	0
	Total projets votés	Total Angenommene Projekte		5'025'028	0
	<i>Projets devant faire l'objet d'un message</i>	<i>Projekte, die Gegenstand einer Botschaft sind</i>			
	<i>Etudes</i>	<i>Studien</i>			
650.509.07	Projet d'agglomération de quatrième génération (PA4)	Agglomerationsprogramm der vierten Generation (AP4)		410'000	
650.509.12	offre réseau TP	Angebot ÖV-Netz		30'000	
650.509.13	stratégie / concept général mobilité douce	Strategie / allgemeines Konzept Langsamverkehr		40'000	
650.509.15	fret urbain	Stadtfracht		20'000	
	Total études	Total Studien		500'000	0
	Mesures PA	Massnahmen AP			
650.522.57	Mesure PA2 43.9 - Réaménagement de la traversée de localité de Belfaux (VALTRALOC), phase I	Massnahme AP2 43.9 - Neugestaltung der Ortsdurchquerung von Belfaux (VALTRALOC), Phase 1		618'300	
	Total mesures PA	Total Massnahmen AP		618'300	0
	Total projets devant faire l'objet d'un message	Total Projekte, die Gegenstand einer Botschaft sind		1'118'300	0

		2019		
INVESTISSEMENT		INVESTITIONEN	Dépenses Ausgaben	Recettes Einnahmen
<i>Recettes d'investissement</i>		<i>Investitionseinnahmen</i>		
650.660.40	Contribution fédérale Mesure 11.4 - Priorisation TP et arrêt de bus Bethléem (rubrique 650.522.40)	Mitfinanzierung des Bundes Massnahme 11.4 - ÖV-Priorisierung und Haltestelle Bethléem (Rubrik 650.522.40)		16'996
650.660.46	Participation fédérale Mesure PA2 21.7 : réalisation d'une passerelle mixte piétons/vélos sur la semi-autoroute entre Villars-Vert et Moncor, au carrefour de Belle-Croix (rubrique 650.522.46)	Beteiligung des Bundes Massnahme AP2 21.7: realisierung einer gemischten Brücke Fussgänger-/ Radweg auf der Autostrasse zwischen Villars-Vert und Moncor, am Kreuzweg Belle-Croix (Rubrik 650.522.46)		330'841
650.660.49	Contribution fédérale Mesure 22.7 - Dort-Verte secteur les Rochettes (rubrique 650.522.49)	Mitfinanzierung des Bundes Massnahme 22.7 - Dort-Verte Abschnitt les Rochettes (Rubrik 650.522.49)		124'484
650.660.81	Contribution fédérale à la mesure PA2 21.9 - Réalisation de deux franchissements mobilité douce des voies de la halte de Givisiez, avec accès aux quais (rubrique 650.522.81)	Mitfinanzierung des Bundes Massnahme AP2 21.9 - Realisierung von zwei Überquerungen Langsamverkehr der Gleise der Haltestelle Givisiez, mit einem Zugang zum Perron (Rubrik 650.522.81)		1'842'370
650.661.40	Participation cantonale Mesure AP2 11.4 - Priorisation TP et arrêt de bus Bethléem (solde 20 %) (rubrique 650.522.40)	Kantonale Beteiligung Massnahme AP2 11.4 - ÖV-Priorisierung und Haltestelle Bethléem (saldo 20 %) (Rubrik 650.522.40)		2'152
650.661.46	Participation cantonale à la mesure PA2 21.7 - réalisation d'une passerelle mixte piétons/vélos sur la semi-autoroute entre Villars-Vert et Moncor, au carrefour de Belle-Croix (rubrique 650.522.46)	Kantonale Beteiligung Massnahme AP2 21.7: realisierung einer gemischten Brücke Fussgänger-/ Radweg auf der Autostrasse zwischen Villars-Vert und Moncor, am Kreuzweg Belle-Croix (Rubrik 650.522.46)		41'103
650.661.49	Participation cantonale à la mesure 22.7 - Dort-Verte secteur les Rochettes (rubrique 650.522.49)	Kantonale Beteiligung Massnahme AP2 22.7 - Dort-Verte Abschnitt les Rochettes (Rubrik 650.522.49)		21'112
650.661.54	Participation cantonale Mesure PA2 23.2 - Abri-vélos Briegli (solde 20 %) (rubrique 650.522.54)	Kantonale Beteiligung Massnahme AP2 23.2 - Velounterstände Briegli (saldo 20 %) (Rubrik 650.522.54)		1'921
650.661.57	Participation cantonale Mesure PA2 43.9 - réaménagement de la traversée de localité de Belfaux (VALTRALOC), phase 1 (solde 20 %) (rubrique 650.522.57)	Kantonale Beteiligung Massnahme AP2 43.9 - Neugestaltung der Ortsdurchquerung von Belfaux (VALTRALOC), Phase 1 (saldo 20%) (Rubrik 650.522.57)		55'160
650.661.81	Participation cantonale Mesure PA2 21.9 - réalisation de deux franchissements mobilité douce des voies de la halte de Givisiez, avec accès aux quais (rubrique 650.522.81)	Kantonale Beteiligung Massnahme AP2 21.9 - Realisierung von zwei Überquerungen Langsamverkehr der Gleise der Haltestelle Givisiez, mit einem Zugang zum Perron (Rubrik 650.522.81)		900'000
Total recettes d'investissement		Total der Investitionseinnahmen	0	3'336'139
TOTAL MOBILITE		TOTAL VERKEHR	6'143'328	3'336'139
Dépense nette		Nettoertrag		2'807'189
7.	AMÉNAGEMENT ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	RAUMORDNUNG UND UMWELTSCHUTZ		
790.	Aménagement du territoire	Raumplanung		
	<i>Projets devant faire l'objet d'un message</i>	<i>Projekte, die Gegenstand einer Botschaft sind</i>		
	<i>Etudes</i>	<i>Studien</i>		
790.509.07	Projet d'agglomération de quatrième génération (PA4)	Agglomerationsprogramm der vierten Generation (AP4)	410'000	
790.509.16	Concept vision globale des axes PA3 - phase 1 : potentiel de densification	Konzept Globale Vision einer Achsen AP3 - Phase 1: Verdichtungspotenzial	200'000	
790.509.18	Concept de mise en réseau des parcs urbains - mesure NP01 PA3	Vernetzungskonzept der Stadtpärke - Massnahme NL01 AP3	30'000	
790.509.20	Stratégie paysage et biodiversité	Strategie Landschaft und Biodiversität	50'000	
Total études		Total Studien	690'000	0
<i>Mesures hors-PA</i>		<i>Massnahmen ausserhalb AP</i>		
790.509.14	Mesure U PA2 - centralité Givisiez	Massnahme S AP2 - Zentralität Givisiez	50'000	
790.509.19	Mesure U PA2 - centralité Marly	Massnahme S AP2 - Zentralität Marly	50'000	
Total mesures hors-PA		Total Massnahmen ausserhalb AP	100'000	0
<i>Mesures PA</i>		<i>Massnahmen AP</i>		
790.522.04	Fribourg (ou)vert	Freiraum Freiburg	540'000	
Total mesures PA		Total Massnahmen AP	540'000	0
Total projets devant faire l'objet d'un message		Total Projekte, die Gegenstand einer Botschaft sind	1'330'000	0
TOTAL AMENAGEMENT		TOTAL RAUMORDNUNG	1'330'000	0
Dépense nette		Nettoertrag		1'330'000

Beilage 2 _ Übersichtstafel der Kosten pro Bereich und Gemeinde

Beteiligung der Gemeinden gemäss Voranschlag 2019

Gemeinden		Statut. Schlüs-sel Agglo	Effek-tiver Koeff. Agglo	Statut. Schlüs-sel Mobilität	Schlüs-sel VLS	Verteil. Agglo	Verteil. Mobilität	Verteil. VLS	Verwal-tung	Kultur	Mobil. (Verwal-tung)	Mobil. (öV / Schlüs-sel Mob.)	Mobil. (VLS)	Umwelt-schutz	Raum-planung	Wirt-schafts-förde-rung	Touris-mus-förde-rung	Finan-zen	TOTAL
Avry	2019	2.25%	2.27%	1.20%	0.00%	137'340	111'993	0	27'022	53'686	23'087	111'993	0	0	12'609	6'687	13'786	463	249'333
	2018	2.28%	2.30%	1.21%	0.00%	123'585	104'796	0	23'559	52'449	15'590	104'796	0	1'597	10'113	5'817	13'993	468	228'381
Belfaux	2019	4.04%	4.07%	0.87%	0.00%	246'681	81'824	0	48'535	96'428	41'468	81'824	0	0	22'647	12'012	24'761	831	328'505
	2018	4.00%	4.04%	0.87%	0.00%	216'834	75'317	0	41'335	92'023	27'354	75'317	0	2'802	17'743	10'206	24'551	821	292'152
Corminboeuf	2019	2.96%	2.99%	1.37%	0.00%	180'811	128'149	0	35'575	70'679	30'395	128'149	0	0	16'600	8'804	18'149	609	308'960
	2018	2.99%	3.02%	1.35%	0.00%	161'900	117'273	0	30'863	68'710	20'424	117'273	0	2'092	13'248	7'620	18'331	613	279'173
Düdingen	2019	9.43%	8.61%	2.38%	0.00%	521'773	222'613	0	113'437	225'373	96'919	222'613	0	0	52'931	-3'226	34'397	1'943	744'386
	2018	9.49%	8.57%	2.38%	0.00%	459'434	206'785	0	97'981	218'136	64'840	206'785	0	6'642	42'060	-6'984	34'815	1'945	666'219
Freiburg	2019	46.81%	47.23%	65.71%	57.89%	2'860'930	6'147'959	78'158	562'892	1'118'341	480'927	6'147'959	78'158	0	262'652	139'307	287'168	9'643	9'087'046
	2018	46.85%	47.33%	65.77%	57.89%	2'538'239	5'718'762	57'895	483'859	1'077'216	320'199	5'718'762	57'895	32'798	207'703	119'466	287'393	9'605	8'314'895
Givisiez	2019	3.83%	3.87%	3.28%	0.00%	234'156	307'238	0	46'070	91'532	39'362	307'238	0	0	21'497	11'402	23'504	789	541'394
	2018	3.80%	3.84%	3.28%	0.00%	206'085	284'915	0	39'286	87'461	25'998	284'915	0	2'663	16'864	9'700	23'334	780	490'999
Granges-Paccot	2019	4.35%	4.39%	4.06%	0.00%	265'691	380'056	0	52'275	103'859	44'663	380'056	0	0	24'392	12'937	26'669	896	645'747
	2018	4.09%	4.13%	4.06%	0.00%	221'450	352'607	0	42'215	93'982	27'936	352'607	0	2'861	18'121	10'423	25'074	838	574'057
Marly	2019	9.87%	9.96%	4.93%	15.79%	603'073	460'826	21'316	118'655	235'742	101'378	460'826	21'316	0	55'366	29'365	60'534	2'033	1'085'215
	2018	9.84%	9.94%	4.87%	15.79%	533'051	423'693	15'789	101'614	226'224	67'244	423'693	15'789	6'888	43'619	25'089	60'355	2'017	972'533
Matran	2019	1.85%	1.86%	1.03%	0.00%	112'952	96'176	0	22'223	44'153	18'987	96'176	0	0	10'370	5'500	11'338	381	209'128
	2018	1.87%	1.89%	1.00%	0.00%	101'493	87'200	0	19'347	43'073	12'803	87'200	0	1'311	8'305	4'777	11'492	384	188'693
Villars-sur-Glâne	2019	14.62%	14.75%	15.17%	26.32%	893'594	1'419'766	35'526	175'816	349'307	150'215	1'419'766	35'526	0	82'038	43'512	89'695	3'012	2'348'886
	2018	14.78%	14.93%	15.23%	26.32%	800'730	1'323'952	26'316	152'642	339'826	101'012	1'323'952	26'316	10'347	65'523	37'688	90'663	3'030	2'150'998
TOTAL	2019	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	6'057'000	9'356'600	135'000	1'202'500	2'389'100	1'027'400	9'356'600	135'000	0	561'100	266'300	590'000	20'600	15'548'600
	2018	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	5'362'800	8'695'300	100'000	1'032'700	2'299'100	683'400	8'695'300	100'000	70'000	443'300	223'800	590'000	20'500	14'158'100

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

gestützt auf:

- das Gesetz vom 19. September 1995 über die Agglomerationen,
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom 1. Juni 2008,
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden und sein Ausführungsreglement vom 28. Dezember 1981,
- das Reglement des Agglomerationsrates vom 13. November 2008,
- die Botschaft Nr. 24 (Leg. 2016-2021) des Agglomerationsvorstandes vom 13. September 2018,
- die Stellungnahme der Finanzkommission,

beschliesst:

Erster Artikel

Der Voranschlag der Laufenden Rechnung der Agglomeration Freiburg für das Geschäftsjahr 2019 ist angenommen.

Er lässt sich wie folgt darstellen:

Total der Einnahmen:	CHF 28'460'200
Total der Ausgaben:	CHF 28'460'200

Freiburg, den 11. Oktober 2018

Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident

Der Generalsekretär

Marc Lüthi

Félicien Frossard

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

gestützt auf:

- das Gesetz vom 19. September 1995 über die Agglomerationen,
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom 1. Juni 2008,
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden und sein Ausführungsreglement vom 28. Dezember 1981,
- das Reglement des Agglomerationsrates vom 13. November 2008,
- die Botschaft Nr. 24 (leg. 2016-2021) des Agglomerationsvorstandes vom 13. September 2018,
- die Stellungnahme der Finanzkommission,
- die Stellungnahme der Kommission für Raumplanung, Mobilität und Umwelt,

beschliesst:

Erster Artikel

Das Kapitel 650 bezüglich des Investitionsvoranschlags der Mobilität der Agglomeration Freiburg für das Geschäftsjahr 2019 ist angenommen.

Für jede Investition, die Gegenstand einer Botschaft sein muss, erfolgt die Genehmigung des betreffenden Betrages unter Vorbehalt einer spezifischen, nachträglich zu erstellenden Botschaft.

Der Investitionsvoranschlag der Mobilität lässt sich wie folgt darstellen:

- Total der Brutto-Investitionsausgaben:	CHF 6'143'328
- Total der Investitionseinnahmen:	CHF 3'336'139
- Total der Netto-Investitionsausgaben:	CHF 2'807'189

Freiburg, den 11. Oktober 2018

Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident

Der Generalsekretär

Marc Lüthi

Félicien Frossard

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

gestützt auf:

- das Gesetz vom 19. September 1995 über die Agglomerationen,
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom 1. Juni 2008,
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden und sein Ausführungsreglement vom 28. Dezember 1981,
- das Reglement des Agglomerationsrates vom 13. November 2008,
- die Botschaft Nr. 24 (Leg. 2016-2021) des Agglomerationsvorstandes vom 13. September 2018,
- die Stellungnahme der Finanzkommission,
- die Stellungnahme der Kommission für Raumplanung, Mobilität und Umwelt,

beschliesst :

Erster Artikel

Das Kapitel 790 bezüglich des Investitionsvoranschlags der Raumplanung der Agglomeration Freiburg für das Geschäftsjahr 2019 ist angenommen.

Für jede Investition, die Gegenstand einer Botschaft sein muss, erfolgt die Genehmigung des betreffenden Betrages unter Vorbehalt einer spezifischen, nachträglich zu erstellenden Botschaft.

Der Investitionsvoranschlag der Raumplanung lässt sich wie folgt darstellen:

- Total der Brutto-Investitionsausgaben:	CHF 1'330'000
- Total der Investitionseinnahmen:	CHF 0
- Total der Netto-Investitionsausgaben:	CHF 1'330'000

Freiburg, den 11. Oktober 2018

Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

Der Präsident

Der Generalsekretär

Marc Lüthi

Félicien Frossard